

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

# L 219



Magyar nyelvű kiadás

## Jogszabályok

62. évfolyam

2019. augusztus 22.

Tartalom

### III Egyéb jogi aktusok

#### EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG

- ★ Az EGT Vegyes Bizottság 193/2017. sz. határozata (2017. október 27.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás I. mellékletének (Állat- és növény-egészségügyi kérdések) módosításáról [2019/1356] ..... 1
- ★ Az EGT Vegyes Bizottság 194/2017. sz. határozata (2017. október 27.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás I. mellékletének (Állat- és növény-egészségügyi kérdések) módosításáról [2019/1357] ..... 3
- ★ Az EGT Vegyes Bizottság 195/2017. sz. határozata (2017. október 27.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról [2019/1358] ..... 5
- ★ Az EGT Vegyes Bizottság 196/2017. sz. határozata (2017. október 27.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról [2019/1359] ..... 7
- ★ Az EGT Vegyes Bizottság 197/2017. sz. határozata (2017. október 27.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) és IV. mellékletének (Energia) módosításáról [2019/1360] ..... 8
- ★ Az EGT Vegyes Bizottság 198/2017. sz. határozata (2017. október 27.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) és IV. mellékletének (Energia) módosításáról [2019/1361] ..... 10
- ★ Az EGT Vegyes Bizottság 199/2017. sz. határozata (2017. október 27.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról [2019/1362] ..... 12
- ★ Az EGT Vegyes Bizottság 200/2017. sz. határozata (2017. október 27.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról [2019/1363] ..... 13
- ★ Az EGT Vegyes Bizottság 201/2017. sz. határozata (2017. október 27.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról [2019/1364] ..... 14

# HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

★ Az EGT Vegyes Bizottság 202/2017. sz. határozata (2017. október 27.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról [2019/1365]	15
★ Az EGT Vegyes Bizottság 203/2017. sz. határozata (2017. október 27.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról [2019/1366]	16
★ Az EGT Vegyes Bizottság 204/2017. sz. határozata (2017. október 27.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról [2019/1367]	17
★ Az EGT Vegyes Bizottság 205/2017. sz. határozata (2017. október 27.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról [2019/1368]	18
★ Az EGT Vegyes Bizottság 206/2017. sz. határozata (2017. október 27.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról [2019/1369]	20
★ Az EGT Vegyes Bizottság 207/2017. sz. határozata (2017. október 27.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról [2019/1370]	21
★ Az EGT Vegyes Bizottság 208/2017 sz. határozata (2017. október 27.) az EGT-megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvének módosításáról [2019/1371] .....	22

#### Helyesbítések

★ Helyesbítés a gépjárművek és pótkocsijaik időszakos műszaki vizsgálatáról és a 2009/40/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. április 3-i 2014/45/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvhez (HL L 127., 2014.4.29.) .....	25
★ Helyesbítés az Unió területén közlekedő haszonjárművek közlekedésre való alkalmasságának közúti műszaki ellenőrzéséről és a 2000/30/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. április 3-i 2014/47/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvhez (HL L 127., 2014.4.29.)	77

## III

(Egyéb jogi aktusok)

## EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG

## AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 193/2017. sz. HATÁROZATA

(2017. október 27.)

## az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás I. mellékletének (Állat- és növény-egészségügyi kérdések) módosításáról [2019/1356]

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) Az egyes tagállamokban előforduló bőrcsomósodáskórral kapcsolatos állategészségügyi védőintézkedésekről szóló (EU) 2016/2008 bizottsági végrehajtási határozat módosításáról szóló, 2017. június 2-i (EU) 2017/1178 bizottsági végrehajtási határozatot <sup>(1)</sup> bele kell foglalni az EGT-megállapodásba
- (2) Ez a határozat a halaktól és a tenyésztett víziállatoktól különböző élő állatokat, valamint állati termékeket – például petesejtet, embriót és spermát – érintő jogszabályokra vonatkozik. Az EGT-megállapodás I. melléklete I. fejezete bevezető részének (2) bekezdésében meghatározottak szerint az e tárgykörökre vonatkozó jogszabályok nem alkalmazandók Izlandra. Ez a határozat ezért nem alkalmazandó Izlandra.
- (3) Ez a határozat állat-egészségügyi kérdéseket érintő jogszabályokra vonatkozik. Az EGT-megállapodás I. mellékletének a szektorális kiigazításokról szóló részében meghatározottak szerint az állat-egészségügyi kérdéseket érintő jogszabályok mindaddig nem alkalmazandók Liechtensteinre, amíg az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás kiterjed Liechtensteinre. Ez a határozat ezért nem alkalmazandó Liechtensteinre.
- (4) Az EGT-megállapodás I. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az EGT-megállapodás I. melléklete I. fejezetének 1.2. részében a 152. pont (2016/2008/EU bizottsági végrehajtási határozat) a következő szöveggel egészül ki:

„az alábbi jogszabállyal bevezetett módosítással:

— **32017 D 1178:** a Bizottság 2017. június 2-i (EU) 2017/1178 végrehajtási határozata (HL L 170., 2017.7.1., 98. o.)”.

2. cikk

Az (EU) 2017/1178 végrehajtási határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2017. október 28-án lép hatályba, feltéve hogy az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megtették (\*).

<sup>(1)</sup> HL L 170., 2017.7.1., 98. o.

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

*4. cikk*

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2017. október 27-én.

*az EGT Vegyes Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Sabine MONAUNI

---

## AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 194/2017. sz. HATÁROZATA

(2017. október 27.)

## az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás I. mellékletének (Állat- és növény-egészségügyi kérdések) módosításáról [2019/1357]

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A 70/524/EGK és a 82/471/EGK tanácsi irányelv értelmében engedélyezett egyes takarmány-adalékanyagok forgalomból történő kivonásáról, valamint az ezen takarmány-adalékanyagokat engedélyező elavult rendelkezések hatályon kívül helyezéséről szóló, 2017. június 8-i (EU) 2017/1145 bizottsági végrehajtási rendeletet <sup>(1)</sup> bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.
- (2) Az (EU) 2017/1145 végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezi az EGT-megállapodásba foglalt 937/2001/EK <sup>(2)</sup>, 871/2003/EK <sup>(3)</sup>, 277/2004/EK <sup>(4)</sup>, 278/2004/EK <sup>(5)</sup>, 1332/2004/EK <sup>(6)</sup>, 1463/2004/EK <sup>(7)</sup>, 1465/2004/EK <sup>(8)</sup>, 833/2005/EK <sup>(9)</sup>, 492/2006/EK <sup>(10)</sup>, 1443/2006/EK <sup>(11)</sup>, 1743/2006/EK <sup>(12)</sup>, 757/2007/EK <sup>(13)</sup> és 828/2007/EK <sup>(14)</sup> bizottsági rendeleteket, amelyeket következésképpen el kell hagyni az EGT-megállapodásból.
- (3) Ez a határozat takarmányokra vonatkozó jogszabályokat érint. Az EGT-megállapodás I. mellékletének a szektorális kiigazításokról szóló részében meghatározottak szerint a takarmányokra vonatkozó kérdéseket érintő jogszabályok mindaddig nem alkalmazandók Liechtensteinre, amíg az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás kiterjed Liechtensteinre. Ez a határozat ezért nem alkalmazandó Liechtensteinre.
- (4) Következésképpen az EGT-megállapodás I. mellékletét ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

Az EGT-megállapodás I. mellékletének II. fejezete a következőképpen módosul:

1. Az 1aa. pont (2316/98/EK bizottsági rendelet), 1p. pont (1353/2000/EK bizottsági rendelet), 1zzt. pont (252/2006/EK bizottsági rendelet), 1zzw. pont (773/2006/EK bizottsági rendelet), 1zzzzzv. pont (1270/2009/EK bizottsági rendelet), 35. pont (2188/2002/EK bizottsági rendelet) és a 38. pont (261/2003/EK bizottsági rendelet) a következő szövegrésszel egészül ki:

„ az alábbi jogszabállyal bevezetett módosítással:

— **32017 R 1145:** A Bizottság (EU) 2017/1145 végrehajtási rendelete (2017. június 8.) (HL L 166., 2017.6.29., 1. o.)”.

2. Az 1zq. pont (1334/2003/EK bizottsági rendelet), 1zs. pont (1259/2004/EK bizottsági rendelet), 1zt. pont (1288/2004/EK bizottsági rendelet), 1zw. pont (1453/2004/EK bizottsági rendelet), 1zze. pont (2148/2004/EK bizottsági rendelet), 1zzf. pont (255/2005/EK bizottsági rendelet), 1zzg. pont (358/2005/EK bizottsági rendelet), 1zzi. pont (521/2005/EK bizottsági rendelet), 1zzj. pont (600/2005/EK bizottsági rendelet), 1zzl. pont (943/2005/EK

<sup>(1)</sup> HL L 166., 2017.6.29., 1. o.<sup>(2)</sup> HL L 130., 2001.5.12., 25. o.<sup>(3)</sup> HL L 125., 2003.5.21., 3. o.<sup>(4)</sup> HL L 47., 2004.2.18., 20. o.<sup>(5)</sup> HL L 47., 2004.2.18., 22. o.<sup>(6)</sup> HL L 247., 2004.7.21., 8. o.<sup>(7)</sup> HL L 270., 2004.8.18., 5. o.<sup>(8)</sup> HL L 270., 2004.8.18., 11. o.<sup>(9)</sup> HL L 138., 2005.6.1., 5. o.<sup>(10)</sup> HL L 89., 2006.3.28., 6. o.<sup>(11)</sup> HL L 271., 2006.9.30., 12. o.<sup>(12)</sup> HL L 329., 2006.11.25., 16. o.<sup>(13)</sup> HL L 172., 2007.6.30., 43. o.<sup>(14)</sup> HL L 184., 2007.7.14., 12. o.

bizottsági rendelet), 1zzn. pont (1206/2005/EK bizottsági rendelet), 1zzo. pont (1458/2005/EK bizottsági rendelet), 1zzq. pont (1810/2005/EK bizottsági rendelet), 1zzr. pont (1811/2005/EK bizottsági rendelet), 1zsz. pont (2036/2005/EK bizottsági rendelet) és az 1zzx. pont (1284/2006/EK bizottsági rendelet) a következő franciabekezdéssel egészül ki:

„— **32017 R 1145**: A Bizottság (EU) 2017/1145 végrehajtási rendelete (2017. június 8.) (HL L 166., 2017.6.29., 1. o.)”.

3. A szöveg a 207. pont (EU) 2017/455 bizottsági végrehajtási rendelet) után a következő ponttal egészül ki:

„208. **32017 R 1145**: A Bizottság (EU) 2017/1145 végrehajtási rendelete (2017. június 8.) a 70/524/EGK és a 82/471/EGK tanácsi irányelv értelmében engedélyezett egyes takarmány-adalékanyagok forgalomból történő kivonásáról, valamint az ezen takarmány-adalékanyagokat engedélyező elavult rendelkezések hatályon kívül helyezéséről (HL L 166., 2017.6.29., 1. o.)”.

4. Az 1u. pont (937/2001/EK bizottsági rendelet), 1zf. pont (871/2003/EK bizottsági rendelet), 1zk. pont (277/2004/EK bizottsági rendelet), 1zl. pont (278/2004/EK bizottsági rendelet), 1zu. pont (1332/2004/EK bizottsági rendelet), 1zx. pont (1465/2004/EK bizottsági rendelet), 1zzb. pont (1463/2004/EK bizottsági rendelet), 1zzk. pont (833/2005/EK bizottsági rendelet), 1zzv. pont (492/2006/EK bizottsági rendelet), 1zzy. pont (1443/2006/EK bizottsági rendelet), 1zzzd. pont (1743/2006/EK bizottsági rendelet), 1zzzu. pont (757/2007/EK bizottsági rendelet) és az 1zzzx. pont (828/2007/EK bizottsági rendelet) szövegét el kell hagyni.

## 2. cikk

Az (EU) 2017/1145 végrehajtási rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

## 3. cikk

Ez a határozat 2017. október 28-án lép hatályba, feltéve hogy az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megtették (\*).

## 4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2017. október 27-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről  
az elnök  
Sabine MONAUNI

---

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

**AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 195/2017. sz. HATÁROZATA****(2017. október 27.)****az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról [2019/1358]**

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kis kockázatú hatóanyagok jóváhagyási kritériumai tekintetében történő módosításáról szóló, 2017. augusztus 7-i (EU) 2017/1432 bizottsági rendeletet <sup>(1)</sup> bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.
- (2) Az 540/2011/EU végrehajtási rendeletnek a diflubenzuron hatóanyag jóváhagyási feltételei tekintetében történő módosításáról szóló, 2017. május 18-i (EU) 2017/855 bizottsági végrehajtási rendeletet <sup>(2)</sup> bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.
- (3) Az 540/2011/EU végrehajtási rendeletnek a fluroxipir hatóanyag jóváhagyási feltételei tekintetében történő módosításáról szóló, 2017. május 18-i (EU) 2017/856 bizottsági végrehajtási rendeletet <sup>(3)</sup> bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.
- (4) Az EGT-megállapodás II. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

**1. cikk**

Az EGT-megállapodás II. mellékletének XV. fejezete a következőképpen módosul:

1. A 13. pont (1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet) a következő franciabekezdéssel egészül ki:

„— **32017 R 1432**: a Bizottság (EU) 2017/1432 rendelete (2017. augusztus 7.) (HL L 205., 2017.8.8., 59. o.)”.

2. A 13a. pont (540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet) a következő francia bekezdésekkel egészül ki:

„— **32017 R 0855**: a Bizottság (EU) 2017/855 végrehajtási rendelete (2017. május 18.) (HL L 128., 2017.5.19., 10. o.),

— **32017 R 0856**: a Bizottság (EU) 2017/856 végrehajtási rendelete (2017. május 18.) (HL L 128., 2017.5.19., 14. o.)”.

**2. cikk**

Az (EU) 2017/1432 rendeletnek, valamint az (EU) 2017/855 és az (EU) 2017/856 végrehajtási rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

**3. cikk**

Ez a határozat 2017. október 28-án lép hatályba, feltéve hogy az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megtették (\*).

<sup>(1)</sup> HL L 205., 2017.8.8., 59. o.

<sup>(2)</sup> HL L 128., 2017.5.19., 10. o.

<sup>(3)</sup> HL L 128., 2017.5.19., 14. o.

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

*4. cikk*

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2017. október 27-én.

*az EGT Vegyes Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Sabine MONAUNI

---



## AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 196/2017. sz. HATÁROZATA

(2017. október 27.)

## az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról [2019/1359]

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A kozmetikai termékekről szóló 1223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet V. mellékletének módosításáról szóló, 2017. július 6-i (EU) 2017/1224 bizottsági rendeletet <sup>(1)</sup> bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.
- (2) Az EGT-megállapodás II. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

Az EGT-megállapodás II. melléklete XVI. fejezetének 1a. pontja (1223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet) a következő franciabekezdéssel egészül ki:

„— **32017 R 1224**: a Bizottság (EU) 2017/1224 rendelete (2017. július 6.) (HL L 174., 2017.7.7., 16. o.)”.

## 2. cikk

Az (EU) 2017/1224 rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében kihirdetendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

## 3. cikk

Ez a határozat 2017. október 28-án lép hatályba, feltéve hogy az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megtették <sup>(\*)</sup>.

## 4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2017. október 27-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről  
az elnök  
Sabine MONAUNI

<sup>(1)</sup> HL L 174., 2017.7.7., 16. o.

<sup>(\*)</sup> Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

## AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 197/2017. sz. HATÁROZATA

(2017. október 27.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) és IV. mellékletének (Energia) módosításáról [2019/1360]

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) Az 1059/2010/EU, az 1060/2010/EU, az 1061/2010/EU, az 1062/2010/EU, a 626/2011/EU, a 392/2012/EU, a 874/2012/EU, a 665/2013/EU, a 811/2013/EU, a 812/2013/EU, a 65/2014/EU, az 1254/2014/EU, az (EU) 2015/1094, az (EU) 2015/1186 és az (EU) 2015/1187 felhatalmazáson alapuló rendeletnek az ellenőrzési eljárásokban alkalmazott tûrések figyelembevétele tekintetében történõ módosításáról szóló, 2016. november 30-i (EU) 2017/254 felhatalmazáson alapuló rendeletet <sup>(1)</sup> bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.
- (2) Az EGT-megállapodás II. és IV. mellékletét ezért ennek megfelelõen módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

Az EGT-megállapodás II. mellékletének IV. fejezete a következõképpen módosul:

1. A 4c. pont (392/2012/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet), 4e. pont (874/2012/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet), 4i. pont (1059/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet), 4j. pont (1060/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet), 4k. pont (1061/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet), 4l. pont (1062/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet), 4m. pont (626/2011/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet), 4n. pont (665/2013/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet), 4s. pont (811/2013/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet) és a 4 t. pont (812/2013/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet) a következõ franciabekezdéssel egészül ki:

„— **32017 R 0254:** a Bizottság 2016. november 30-i (EU) 2017/254 felhatalmazáson alapuló rendelete (HL L 38., 2017.2.15., 1. o).”

2. A 4o. pont (1254/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet), 4p. pont ((EU) 2015/1186 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet), 4q. pont ((EU) 2015/1187 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet), 4r. pont ((EU) 2015/1094 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet), valamint a 4u. pont (65/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet) a következõ szövegrésszel egészül ki:

„ az alábbi jogszabállyal bevezetett módosítással:

— **32017 R 0254:** a Bizottság 2016. november 30-i (EU) 2017/254 felhatalmazáson alapuló rendelete (HL L 38., 2017.2.15., 1. o).”

## 2. cikk

Az EGT-megállapodás IV. melléklete a következõképpen módosul:

1. A 11c. pont (392/2012/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet), 11e. pont (874/2012/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet), 11i. pont (1059/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet), 11j. pont (1060/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet), 11k. pont (1061/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet), 11 l. pont (1062/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet), 11 m. pont

<sup>(1)</sup> HL L 38., 2017.2.15., 1. o.

(626/2011/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet), 11n. pont (665/2013/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet), 11s. pont (811/2013/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet) és a 11 t. pont (812/2013/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet) a következő franciabekezdéssel egészül ki:

„— **32017 R 0254**: a Bizottság 2016. november 30-i (EU) 2017/254 felhatalmazáson alapuló rendelete (HL L 38., 2017.2.15., 1. o.)”

2. A 11o. pont (1254/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet), 11p. pont ((EU) 2015/1186 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet), 11q. pont ((EU) 2015/1187 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet), 11r. pont ((EU) 2015/1094 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet), valamint a 11u. pont (65/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet) a következő szövegrésszel egészül ki:

„ az alábbi jogszabállyal bevezetett módosítással:

— **32017 R 0254**: a Bizottság 2016. november 30-i (EU) 2017/254 felhatalmazáson alapuló rendelete (HL L 38., 2017.2.15., 1. o.)”

### 3. cikk

Az (EU) 2017/254 felhatalmazáson alapuló rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

### 4. cikk

Ez a határozat 2017. október 28-án lép hatályba, feltéve hogy az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megtették (\*).

### 5. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2017. október 27-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Sabine MONAUNI

---

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

## AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 198/2017 HATÁROZATA

(2017. október 27.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) és IV. mellékletének (Energia) módosításáról [2019/1361]

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) Az 1275/2008/EK, a 107/2009/EK, a 278/2009/EK, a 640/2009/EK, a 641/2009/EK, a 642/2009/EK, a 643/2009/EK, az 1015/2010/EU, az 1016/2010/EU, a 327/2011/EU, a 206/2012/EU, az 547/2012/EU, a 932/2012/EU, a 617/2013/EU, a 666/2013/EU, a 813/2013/EU, a 814/2013/EU, a 66/2014/EU, az 548/2014/EU, az 1253/2014/EU, az (EU) 2015/1095, az (EU) 2015/1185, az (EU) 2015/1188, az (EU) 2015/1189 és az (EU) 2016/2281 rendeleteknek az ellenőrzési eljárásokban alkalmazott tűrések figyelembevétele tekintetében történő módosításáról szóló, 2016. november 30-i (EU) 2016/2282 bizottsági rendeletet <sup>(1)</sup> bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.
- (2) Az EGT-megállapodás II. és IV. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

Az EGT-megállapodás II. mellékletének IV. fejezete a következőképpen módosul:

1. A 6d. pont (327/2011/EU bizottsági rendelet), a 8. pont (1275/2008/EU bizottsági rendelet), a 12. pont (278/2009/EK bizottsági rendelet), a 13. pont (640/2009/EK bizottsági rendelet), a 14. pont (641/2009/EK bizottsági rendelet) és a 15. pont (642/2009/EK bizottsági rendelet) a következő franciabekezdéssel egészül ki:

„— **32016 R 2282**: a Bizottság 2016. november 30-i (EU) 2016/2282 rendelete (HL L 346., 2016.12.20., 51. o.)”

2. A 6a. pont (206/2012/EU bizottsági rendelet), a 6b. pont (1015/2010/EU bizottsági rendelet), a 6c. pont (1016/2010/EU bizottsági rendelet), a 6e. pont (932/2012/EU bizottsági rendelet), a 6f. pont (547/2012/EU bizottsági rendelet), a 6h. pont (548/2014/EU bizottsági rendelet), a 6i. pont (617/2013/EU bizottsági rendelet), a 6j. pont (666/2013/EU bizottsági rendelet), a 6k. pont (66/2014/EU bizottsági rendelet), a 6l. pont (1253/2014/EU bizottsági rendelet), a 6m. pont ((EU) 2015/1185 bizottsági rendelet), a 6n. pont ((EU) 2015/1189 bizottsági rendelet), a 6o. pont ((EU) 2015/1095 bizottsági rendelet), a 6p. pont ((EU) 2015/1188 bizottsági rendelet), a 6q. pont ((EU) 2016/2281 bizottsági rendelet), a 9. pont (107/2009/EK bizottsági rendelet) és a 16. pont (643/2009/EK bizottsági rendelet) a következő szöveggel egészül ki:

„ az alábbi jogszabállyal bevezetett módosítással:

— **32016 R 2282**: a Bizottság 2016. november 30-i (EU) 2016/2282 rendelete (HL L 346., 2016.12.20., 51. o.)”

## 2. cikk

Az EGT-megállapodás IV. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 26e. pont (327/2011/EU bizottsági rendelet), a 31. pont (1275/2008/EU bizottsági rendelet), a 35. pont (278/2009/EK bizottsági rendelet), a 36. pont (640/2009/EK bizottsági rendelet), a 37. pont (641/2009/EK bizottsági rendelet) és a 38. pont (642/2009/EK bizottsági rendelet) a következő franciabekezdéssel egészül ki:

„— **32016 R 2282**: a Bizottság 2016. november 30-i (EU) 2016/2282 rendelete (HL L 346., 2016.12.20., 51. o.)”<sup>(1)</sup> HL L 346., 2016.12.20., 51. o.

2. A 26b. pont (206/2012/EU bizottsági rendelet), a 26c. pont (1015/2010/EU bizottsági rendelet), a 26d. pont (1016/2010/EU bizottsági rendelet), a 26f. pont (932/2012/EU bizottsági rendelet), a 26g. pont (547/2012/EU bizottsági rendelet), a 26i. pont (548/2014/EU bizottsági rendelet), a 26j. pont (617/2013/EU bizottsági rendelet), a 26k. pont (666/2013/EU bizottsági rendelet), a 26l. pont (66/2014/EU bizottsági rendelet), a 6l. pont (1253/2014/EU bizottsági rendelet), a 26m. pont (1253/2014/EU bizottsági rendelet), a 26n. pont ((EU) 2015/1185 bizottsági rendelet), a 26o. pont ((EU) 2015/1189 bizottsági rendelet) a 26p. pont ((EU) 2015/1095 bizottsági rendelet), a 26q. pont ((EU) 2015/1188 bizottsági rendelet), a 26r. pont ((EU) 2016/2281 bizottsági rendelet), a 32. pont (107/2009/EK bizottsági rendelet) és a 39. pont (643/2009/EK bizottsági rendelet) a következő szöveggel egészül ki:

„ az alábbi jogszabállyal bevezetett módosítással:

— **32016 R 2282**: a Bizottság 2016. november 30-i (EU) 2016/2282 rendelete (HL L 346., 2016.12.20., 51. o.)”

### 3. cikk

Az (EU) 2016/2282 rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében kihirdetendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

### 4. cikk

Ez a határozat 2017. október 28-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megtették (\*), vagy a 2017. július 7-i 142/2017 EGT vegyes bizottsági határozat <sup>(2)</sup> hatálybalépésének napján, attól függően, hogy melyik a későbbi időpont.

### 5. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2017. október 27-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről  
az elnök  
Sabine MONAUNI

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

(2) HL L 128., 2019.5.16., 41. o.

**AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 199/2017. sz. HATÁROZATA****(2017. október 27.)****az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról  
[2019/1362]**

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A 2008/106/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv értelmében Fidszinek a tengerészképzési és -képzési rendszerek tekintetében történő elismeréséről szóló, 2017. augusztus 1-jei (EU) 2017/1412 bizottsági végrehajtási határozatot <sup>(1)</sup> bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.
- (2) Az EGT-megállapodásba foglalt 2014/90/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv <sup>(2)</sup> hatályon kívül helyezte az EGT-megállapodásba foglalt 96/98/EK tanácsi irányelvet <sup>(3)</sup>, ezért a 96/98/EK tanácsi irányelvre való hivatkozást el kell hagyni az EGT-megállapodásból.
- (3) Az EGT-megállapodás XIII. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az EGT-megállapodás XIII. melléklete a következőképpen módosul:

- 1) A szöveg az 56ju. pont ((EU) 2017/727 bizottsági végrehajtási határozat) után a következő ponttal egészül ki:  
„56.jv. pont **32017 D 1412**: A 2008/106/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv értelmében Fidszinek a tengerészképzési és -képzési rendszerek tekintetében történő elismeréséről szóló, 2017. augusztus 1-jei (EU) 2017/1412 bizottsági végrehajtási határozat (HL L 202., 2017.8.3., 6. o.)”
- 2) Az 56d. pont (96/98/EK tanácsi irányelv) szövegét el kell hagyni.

*2. cikk*Az (EU) 2017/1412 végrehajtási határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.*3. cikk*

Ez a határozat 2017. október 28-án lép hatályba, feltéve hogy az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megtették (\*).

*4. cikk*Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2017. október 27-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Sabine MONAUNI

<sup>(1)</sup> HL L 202., 2017.8.3., 6. o.<sup>(2)</sup> HL L 257., 2014.8.28., 146. o.<sup>(3)</sup> HL L 46., 1997.2.17., 25. o.

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

## AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 200/2017. sz. HATÁROZATA

(2017. október 27.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról  
[2019/1363]

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A 2015/1998/EU rendeletnek egyes egyedi légiközlekedés-védelmi intézkedések egyértelműsítése, összehangolása és egyszerűsítése érdekében történő módosításáról szóló, 2017. május 12-i (EU) 2017/815 bizottsági végrehajtási rendeletet <sup>(1)</sup> bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.
- (2) A C(2015) 8005 végrehajtási határozatnak bizonyos egyedi légiközlekedés-védelmi intézkedések egyértelműsítése, harmonizálása és egyszerűsítése tekintetében történő módosításáról szóló, 2017. május 15-i C(2017) 3030 bizottsági végrehajtási határozatot bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.
- (3) Az EGT-megállapodás XIII. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

Az EGT-megállapodás XIII. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 66he. pont ((EU) 2015/1998 bizottsági végrehajtási rendelet) a következő francia bekezdéssel egészül ki:  
„— **32017 R 0815**: a Bizottság (EU) 2017/815 végrehajtási rendelete (2017. május 12.) (HL L 122., 2017.5.13., 1. o).”
2. A 66hf. pont (C(2015) 8005 bizottsági végrehajtási határozat) a következő szöveggel egészül ki:  
„ az alábbi jogszabállyal bevezetett módosítással:  
— **32017 D 3030**: a Bizottság 2017. május 15-i C(2017) 3030 végrehajtási határozata.”

## 2. cikk

Az (EU) 2017/815 végrehajtási rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

## 3. cikk

Ez a határozat 2017. október 28-án lép hatályba, feltéve hogy az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megtették (\*).

## 4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2017. október 27-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Sabine MONAUNI

<sup>(1)</sup> HL L 122., 2017.5.13., 1. o.

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

## AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 201/2017. sz. HATÁROZATA

(2017. október 27.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról  
[2019/1364]

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A 965/2012/EU rendeletnek az egyhajtóműves gázturbinás repülőgéppel éjszaka vagy műszeres időjárás körülmények között végrehajtott műveletek egyedi jóváhagyása, valamint a kereskedelmi célú egyedi légi szállítási műveletekhez, a hajtóművel rendelkező komplex légi járművekkel végzett nem kereskedelmi célú légi szállítási műveletekhez és a hajtóművel rendelkező komplex légi járművekkel végzett nem kereskedelmi célú egyedi légi szállítási műveletekhez kapcsolódó, veszélyes árukkal kapcsolatos képzésre vonatkozó jóváhagyási követelmények jóváhagyása tekintetében való módosításáról szóló, 2017. március 1-jei (EU) 2017/363 bizottsági rendeletet <sup>(1)</sup> bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.
- (2) Az EGT-megállapodás XIII. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

Az EGT-megállapodás XIII. mellékletének 66nf. pontja (965/2012/EU bizottsági rendelet) a következő franciabekezdéssel egészül ki:

„— **32017 R 0363**: a Bizottság (EU) 2017/363 rendelete (2017. március 1.) (HL L 55., 2017.3.2., 1. o.)”

## 2. cikk

Az (EU) 2017/363 rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében kihirdetendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

## 3. cikk

Ez a határozat 2017. október 28-án lép hatályba, feltéve hogy az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megtették (\*).

## 4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2017. október 27-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről  
az elnök  
Sabine MONAUNI

---

<sup>(1)</sup> HL L 55., 2017.3.2., 1. o.

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.



## AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 202/2017. sz. HATÁROZATA

(2017. október 27.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról  
[2019/1365]

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) Az egységes európai égbolton belüli légtérelenőrzés végrehajtására és átjárhatóságára vonatkozó követelmények megállapításáról szóló 1207/2011/EU végrehajtási rendelet módosításáról szóló, 2017. március 6-i (EU) 2017/386 bizottsági végrehajtási rendeletet <sup>(1)</sup> bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.
- (2) Az EGT-megállapodás XIII. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

Az EGT-megállapodás XIII. mellékletének 66wl. pontja (1207/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet) a következő franciabekezdéssel egészül ki:

„— **32017 R 0386**: a Bizottság (EU) 2017/386 végrehajtási rendelete (2017. március 6.) (HL L 59., 2017.3.7., 34. o.)”

## 2. cikk

Az (EU) 2017/386 végrehajtási rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

## 3. cikk

Ez a határozat 2017. október 28-án lép hatályba, feltéve hogy az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megtették (\*).

## 4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2017. október 27-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Sabine MONAUNI

---

<sup>(1)</sup> HL L 59., 2017.3.7., 34. o.

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

**AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 203/2017. sz. HATÁROZATA****(2017. október 27.)****az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról  
[2019/1366]**

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A textiltermékek uniós ökcímekjének odaítélésére vonatkozó ökológiai kritériumok megállapításáról szóló 2014/350/EU határozat módosításáról szóló, 2017. július 25-i (EU) 2017/1392 bizottsági határozatot <sup>(1)</sup> bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.
- (2) Az EGT-megállapodás XX. mellékletét ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

**1. cikk**

Az EGT-megállapodás XX. mellékletének 2zn. pontja (2014/350/EU bizottsági rendelet) a következő szöveggel egészül ki:

„az alábbi jogszabállyal bevezetett módosítással:

— **32017 D 1392**: A Bizottság (EU) 2017/1392 határozata (2017. július 25.) (HL L 195., 2017.7.27., 36. o.)”**2. cikk**Az (EU) 2017/1392 határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében kihirdetendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.**3. cikk**

Ez a határozat 2017. október 28-án lép hatályba, feltéve hogy az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megtették (\*).

**4. cikk**Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2017. október 27-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Sabine MONAUNI

---

<sup>(1)</sup> HL L 195., 2017.7.27., 36. o.

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

## AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 204/2017. sz. HATÁROZATA

(2017. október 27.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról  
[2019/1367]

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) Az 510/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet I. mellékletének a 2013-ban, 2014-ben és 2015-ben nyilvántartásba vett új könnyű haszongépjárművek tömege alakulásának figyelembevétele érdekében történő módosításáról szóló, 2016. december 14-i (EU) 2017/748 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletet <sup>(1)</sup> bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.
- (2) Az EGT-megállapodás XX. mellékletét ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

Az EGT-megállapodás XX. melléklete III. fejezetének 21ay. pontja (510/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet) a következő franciabekezdéssel egészül ki:

„— **32017 R 0748:** A Bizottság (EU) 2017/748 felhatalmazáson alapuló rendelete (2016. december 14.) (HL L 113., 2017.4.29., 9. o.)”

## 2. cikk

Az (EU) 2017/748 felhatalmazáson alapuló rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

## 3. cikk

Ez a határozat 2017. október 28-án lép hatályba, feltéve hogy az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megtették <sup>(\*)</sup>, vagy a 2017. június 16-i 111/2017 EGT vegyes bizottsági határozat <sup>(?)</sup> hatálybalépésének napján, attól függően, hogy melyik a későbbi időpont.

## 4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2017. október 27-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről  
az elnök  
Sabine MONAUNI<sup>(1)</sup> HL L 113., 2017.4.29., 9. o.<sup>(\*)</sup> Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.<sup>(?)</sup> HL L 142., 2018.6.7., 45. o.

**AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 205/2017. sz. HATÁROZATA****(2017. október 27.)****az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról  
[2019/1368]**

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A tengeri közlekedésből eredő szén-dioxid-kibocsátások nyomon követéséről, jelentéséről és hitelesítéséről szóló (EU) 2015/757 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti hitelesítési tevékenységekről és a hitelesítők akkreditálásáról szóló, 2016. szeptember 22-i (EU) 2016/2072 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletet <sup>(1)</sup> bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.
- (2) A nyomonkövetési terveknek, kibocsátási jelentéseknek és megfelelőségi dokumentumoknak a tengeri közlekedésből eredő szén-dioxid-kibocsátások nyomon követéséről, jelentéséről és hitelesítéséről szóló (EU) 2015/757 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti formanyomtatványairól szóló, 2016. november 4-i (EU) 2016/1927 bizottsági végrehajtási rendeletet <sup>(2)</sup> bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.
- (3) Az EGT-megállapodás XX. mellékletét ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az EGT-megállapodás XX. melléklete a 21aw. pont ((EU) 2015/757 európai parlamenti és tanácsi rendelet) után a következő pontokkal egészül ki:

- „21awa. pont **32016 R 2072**: A tengeri közlekedésből eredő szén-dioxid-kibocsátások nyomon követéséről, jelentéséről és hitelesítéséről szóló (EU) 2015/757 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti hitelesítési tevékenységekről és a hitelesítők akkreditálásáról szóló, 2016. szeptember 22-i (EU) 2016/2072 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet (HL L 320., 2016.11.26., 5. o.).
- 21awb. pont **32016 R 1927**: A nyomonkövetési terveknek, kibocsátási jelentéseknek és megfelelőségi dokumentumoknak a tengeri közlekedésből eredő szén-dioxid-kibocsátások nyomon követéséről, jelentéséről és hitelesítéséről szóló (EU) 2015/757 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti formanyomtatványairól szóló, 2016. november 4-i (EU) 2016/1927 bizottsági végrehajtási rendelet (HL L 299., 2016.11.5., 1. o.)”

*2. cikk*

Az (EU) 2016/2072 felhatalmazáson alapuló rendeletnek és az (EU) 2016/1927 végrehajtási rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

*3. cikk*

Ez a határozat 2017. október 28-án lép hatályba, feltéve hogy az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megtették (\*).

<sup>(1)</sup> HL L 320., 2016.11.26., 5. o.

<sup>(2)</sup> HL L 299., 2016.11.5., 1. o.

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

*4. cikk*

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2017. október 27-én.

*az EGT Vegyes Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Sabine MONAUNI

---

**AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 206/2017. sz. HATÁROZATA****(2017. október 27.)****az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról  
[2019/1369]**

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A 2008/98/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv III. mellékletének a HP 14 „környezetre veszélyes (ökotoxikus)” veszélyességi tulajdonság tekintetében történő módosításáról szóló, 2017. június 8-i 30-i (EU) 2017/997 tanácsi rendeletet <sup>(1)</sup> bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.
- (2) Az EGT-megállapodás XX. mellékletét ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az EGT-megállapodás XX. mellékletének 32ff. pontja (2008/98/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) a következő franciabekezdéssel egészül ki:

„— **32017 R 0997**: a Tanács (EU) 2017/997 rendelete (2017. június 8.) (HL L 150., 2017.6.14., 1. o.)”*2. cikk*Az (EU) 2017/997 rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében kihirdetendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.*3. cikk*

Ez a határozat 2017. október 28-án lép hatályba, feltéve hogy az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megtették (\*).

*4. cikk*Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2017. október 27-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Sabine MONAUNI

---

<sup>(1)</sup> HLL 150., 2017.6.14., 1. o.

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

## AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 207/2017. sz. HATÁROZATA

(2017. október 27.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról  
[2019/1370]

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A 2002/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti közös zajértékelési módszerek meghatározásáról szóló, 2015. május 19-i (EU) 2015/996 bizottsági irányelvet <sup>(1)</sup> bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.
- (2) Az EGT-megállapodás XX. mellékletét ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

Az EGT-megállapodás XX. melléklete a 32g. pont (2002/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) után a következő ponttal egészül ki:

„32ga. pont **32015 R 0996**: a 2002/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti közös zajértékelési módszerek meghatározásáról szóló (EU) 2015/996 bizottsági irányelv (2015. május 19.) (HL L 168., 2015.7.1., 1. o.)”

## 2. cikk

Az (EU) 2015/996 irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében kihirdetendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

## 3. cikk

Ez a határozat 2017. október 28-án lép hatályba, feltéve hogy az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megtették (\*).

## 4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2017. október 27-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Sabine MONAUNI

---

<sup>(1)</sup> HLL 168., 2015.7.1., 1. o.

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

## AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 208/2017 sz. HATÁROZATA

(2017. október 27.)

az EGT-megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvének módosításáról [2019/1371]

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 86. és 98. cikkére,

mivel:

- (1) Helyénvaló kiterjeszteni az EGT-megállapodás Szerződő Feleinek együttműködését az EFTA-államok részvételére az Unió védelmi célú kutatásra irányuló, az Európai Unió általános költségvetéséből finanszírozott előkészítő intézkedésében.
- (2) Helyénvaló, hogy az EFTA-államok 2017. április 11-étől kezdődően részt vegyenek a 02 04 77 03. költségvetési jogcímből finanszírozott ezen előkészítő intézkedéssel kapcsolatos tevékenységekben még abban az esetben is, ha e határozat elfogadásra kerül, vagy ha az e határozatra vonatkozó alkotmányos követelmények teljesítéséről 2017. július 10-ét követően esetlegesen értesítés érkezik.
- (3) Az EFTA-államokbeli intézményeknek, vállalkozásoknak, szervezeteknek és állampolgároknak jogosultnak kell lenniük az e határozat hatálybalépése előtt kezdődő tevékenységekben való részvételre. Az olyan tevékenységekben való részvételükkel kapcsolatban felmerült költségek, amelyeknek végrehajtása 2017. április 11-ét követően kezdődik, ugyanazon feltételek mellett minősülnek elszámolhatónak, mint amelyek az uniós tagállamokbeli intézményeknél, vállalkozásoknál, szervezeteknél és állampolgároknál felmerült költségekre alkalmazandók, feltéve, hogy e határozat az érintett előkészítő intézkedés vége előtt hatályba lép.
- (4) Ezért módosítani kell az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyvét annak érdekében, hogy e kiterjesztett együttműködés 2017. április 11-i kezdettel lehetővé váljon,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

Az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyvének 1. cikke a következő bekezdéssel egészül ki:

„(13) a) Az EFTA-államok 2017. április 11-től részt vesznek az Európai Unió 2017-es költségvetési évre vonatkozó általános költségvetése következő költségvetési jogcímevel kapcsolatos uniós tevékenységekben:

**02 04 77 03. jogcím:** »Előkészítő intézkedés – Védelmi kutatás«.

- b) A Megállapodás 82. cikke (1) bekezdésének a) pontjában foglaltaknak megfelelően az EFTA-államok hozzájárulnak az a) pontban említett tevékenységek finanszírozásához.
- c) Az EFTA-államokbeli intézményeknél, vállalkozásoknál, szervezeteknél és állampolgároknál az a) pontban említett olyan tevékenységekben való részvételükkel kapcsolatban felmerült költségek, amelyeknek végrehajtása 2017. április 11-ét követően kezdődik, ugyanazon feltételek mellett minősülnek elszámolhatónak, mint amelyek az uniós tagállamokbeli intézményeknél, vállalkozásoknál, szervezeteknél és állampolgároknál felmerült költségekre alkalmazandók a vonatkozó támogatási megállapodás vagy támogatási határozat alapján, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság 2017. október 27-i 208/2017 határozata az előkészítő intézkedés vége előtt hatályba lép.
- d) Izland és Liechtenstein nem vesznek részt ezen előkészítő intézkedésben, és nem járulnak hozzá az a) pontban említett tevékenységek finanszírozásához.”

## 2. cikk

Ez a határozat az azt követő napon lép hatályba, amikor az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt utolsó bejelentést megtették (\*).

A határozatot 2017. április 11-től kell alkalmazni.

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.



*3. cikk*

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2017. október 27-én.

*az EGT Vegyes Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Sabine MONAUNI

---

**Az EFTA-államok nyilatkozata az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyvének módosításáról szóló 208/2017 sz. határozatról, amely kiterjeszti a Szerződő Felek együttműködését az EFTA-államok részvételére az Unió védelmi célú kutatásra irányuló előkészítő intézkedésében**

Ez a határozat kiterjeszti a Szerződő Felek együttműködését az EFTA-államok részvételére az Unió védelmi célú kutatásra irányuló előkészítő intézkedésében. Az EFTA-államok szerint a védelmi kérdések az EGT-megállapodás hatályán kívül esnek, ezért e határozat elfogadása nem terjeszti ki az EGT-megállapodás hatályát olyan védelmi kérdésekre, melyek túlmutatnak az EFTA-államok ezen előkészítő intézkedésben való részvételén. Az EFTA-államok azt is hangsúlyozzák, hogy Izland és Liechtenstein nem fog részt venni ebben az előkészítő intézkedésben, és nem járulnak hozzá annak finanszírozásához.

---

## HELYESBÍTÉSEK

**Helyesbítés a gépjárművek és pótkocsijaik időszakos műszaki vizsgálatáról és a 2009/40/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. április 3-i 2014/45/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvhez**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 127., 2014. április 29.)

A 67. oldalon, az I. melléklet 3. pontjában a táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„Sorszám	Módszer	Hibaokok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
<b>0. A JÁRMŰ AZONOSÍTÓ ADATAI</b>					
0.1. Rendszámtábla (amennyiben a követelmények szükségessé teszik <sup>1</sup> )	Szemrevételezés	a) A rendszámtábla (rendszámtáblák) hiányzik (hiányoznak) vagy olyan bizonytalanul van(nak) rögzítve, hogy leeshet(nek).		X	
		b) A felirat hiányzik vagy olvashatatlan.		X	
		c) Nem egyezik a jármű okmányaival vagy nyilvántartott adataival.		X	
0.2. Járműazonosító szám/ alvázszám/sorozatszám	Szemrevételezés	a) Hiányzik vagy nem található.		X	
		b) Nem teljes, olvashatatlan, nyilvánvalóan hamisított vagy nem egyezik a jármű okmányaival.		X	
		c) A jármű okmányai olvashatatlanok vagy elírásokat tartalmaznak.	X		
<b>1. FÉKBERENDEZÉS</b>					
<b>1.1. Műszaki állapot és üzemképesség</b>					
1.1.1. Üzemi fékpedál/ fékkar tengelye	Az alkatrészek szemrevételezése a fékrendszer működése közben.  Megjegyzés: Fékrásegítővel ellátott jármű esetében a vizsgálatot leállított motorral kell elvégezni.	a) Túl szoros a tengely.		X	
		b) Túl nagy a kopás vagy a holtjáték.		X	

1.1.2. A pedál/kar állapota és a fékműködtető berendezés útja	Az alkatrészek szemrevételezése a fékrendszer működése közben. Megjegyzés: Fékrásegítővel ellátott jármű esetében a vizsgálatot leállított motorral kell elvégezni.	a) A tartalék úthossz túl nagy vagy elégtelen.		X	
		b) A fékműködtető szabad oldása korlátozott. Amennyiben a működést befolyásolja	X		X
		c) A fékpedál csúszásgátlója hiányzik, laza vagy simára kopott.		X	
Sorszám	Módszer	Hibaokok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
1.1.3. Vákuumszivattyú vagy kompresszor és tartályok	Az alkatrészek szemrevételezése normális üzemi nyomáson. A vákuum vagy a légnyomás biztonságos üzemi értékének eléréséhez szükséges idő, valamint a figyelmeztető berendezés, a többkörös védőszelep és a nyomáscsökkentő szelep működésének ellenőrzése.	a) A figyelmeztető berendezés működésbe lépése után (vagy ha a nyomásmérő a veszélyzónában van) nincs legalább négy fékezéshez elegendő légnyomás/vákuum;  legalább két fékezés a figyelmeztető berendezés működésbe lépése után (vagy ha a nyomásmérő a veszélyzónában van)		X	X
		b) A fék biztonságos működéséhez szükséges légnyomás/ vákuum felépülési ideje túl hosszú a követelményekhez képest <sup>1</sup> .		X	
		c) Nem működik a többkörös védőszelep vagy a nyomás csökkentő szelep.		X	
		d) Levegővesztés miatt érezhető nyomásesés vagy hallható levegőszivárgás tapasztalható.		X	
		e) Külső sérülés, amely valószínűsíthetően befolyásolja a fékrendszer működését.  A biztonsági fék működése nem kielégítő.		X	X
1.1.4. Alacsony nyomásra figyelmeztető nyomásmérő vagy jelzés	Funkcionális ellenőrzés.	A nyomásmérő vagy a jelzőműszer rosszul működik vagy hibás.  Az alacsony nyomás nem állapítható meg.	X		X
1.1.5. Kézi működtetésű fékvezérlő szelep	Az alkatrészek szemrevételezése a fékrendszer működése közben.	a) A vezérlőkar törött, sérült vagy túlságosan kopott.		X	
		b) A vezérlőkar nincs megfelelően a szelepre rögzítve vagy a szelep kilazult.		X	

		c) Lazák a csatlakozások, vagy szivárgás van a rendszer ben.		X	
		d) Nem kielégítő működés.		X	
Sorszám	Módszer	Hibaokok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
1.1.6. Rögzítőfék-kezelő szerv, rögzítőfékkar, rögzítő fék-reteszelő kilincsmű, elektromos rögzítőfék	Az alkatrészek szemrevételezése a fékrendszer működése közben.	a) A reteszelés nem tart megfelelően.		X	
		b) A rögzítőfékkar-tengely vagy a reteszelőmechanizmus kopott. Túlzottan kopott.	X	X	
		c) Túl nagy karúthossz a kezelőkar helytelen beállítása miatt.		X	
		d) A kezelőszerv hiányzik, sérült vagy nem működik.		X	
		e) Nem megfelelő működés, a figyelmeztető készülék hibát jelez.		X	
1.1.7. Fékszelepek (lábszelepek, tehermentesítők, vezérlőszelepek)	Az alkatrészek szemrevételezése a fékrendszer működése közben.	a) A szelep sérült vagy túlzott levegőszivárgás tapasztalható. Amennyiben a működését befolyásolja.		X	X
		b) Túlzott olajszivárgás a kompresszorból.	X		
		c) A szelep nincs megfelelően rögzítve vagy szakszerűtlenül van beszerelve.		X	
		d) A hidraulikus fékfolyadék folyik vagy szivárog. Amennyiben a működését befolyásolja.		X	X
1.1.8. Csatlakozófejek a pótkocsifékekhez (elektromos és pneumatikus)	A fékrendszerhez tartozó, a vontatójármű és a pótkocsi közötti csatlakozás szétkapcsolása, majd újbóli összekapcsolása.	a) A csap vagy az önzáró szelep hibás. Amennyiben a működését befolyásolja.	X	X	
		b) A csap vagy a csatlakoztatószelep nincs megfelelően rögzítve vagy szakszerűtlenül van beszerelve. Amennyiben a működését befolyásolja.	X	X	
		c) Túl nagy a szivárgás. Amennyiben a működését befolyásolja.		X	X

Sorszám	Módszer	Hibaokok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
		d) Nem megfelelő működés. Befolyásolja a fék működését.		X	X
1.1.9. Energiatároló sűrített levegő-tartálya	Szemrevételezés.	a) A tartály enyhén sérült vagy enyhén korrodált. A tartály súlyosan sérült, korrodálódott vagy szivárog.	X	X	
		b) Hatás a vízmentesítő berendezés működésére. A vízmentesítő berendezés nem működik.	X	X	
		c) A tartály nincs megfelelően rögzítve vagy szakszerűtlenül van felszerelve.		X	
1.1.10. Fékrásegítő egység, főfékhenger (hidraulikus fékberendezésben)	Az alkatrészek szemrevételezése a fékrendszer működése közben, amennyiben lehetséges.	a) A fékrásegítő sérült vagy hatástalan. Amennyiben nem működik.		X	X
		b) A főfékhenger sérült, de a fék működik. A főfékhenger sérült vagy szivárog.		X	X
		c) A főfékhenger nem biztonságos, de a fék működik. A főfékhenger nem biztonságos.		X	X
		d) Nincs elegendő fékfolyadék, szintje a »MIN« jelzés alatt áll. A fékfolyadék szintje jelentősen a »MIN« jelzés alatt áll Nem látható fékfolyadék.	X	X	X
		e) A főfékhenger tartályának fedele hiányzik.	X		
		f) A fékfolyadék-figyelmeztető lámpa világít vagy hibás.	X		
		g) A fékfolyadékszint-figyelmeztető készülék helytelenül működik.	X		

Sorszám	Módszer	Hibaokok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
1.1.11. Merev fékcsövek	Az alkatrészek szemrevételezése a fékrendszer működése közben, amennyiben lehetséges.	a) Meghibásodás vagy törés közvetlen veszélyének fenn állása.			X
		b) A csöveknél vagy a csatlakozásoknál szivárgás észlelhető (légfékrendszerek esetében). A csöveknél vagy a csatlakozásoknál szivárgás észlelhető (hidraulikus fékrendszerek esetében).		X	X
		c) A csövek sérültek vagy túlságosan korrodáltak. Ez a blokkolás vagy a szivárgás közvetlen kockázata révén befolyásolja a fékek működését.		X	X
		d) A csövek rossz helyen vannak. Károsodás veszélye áll fenn.	X	X	
1.1.12. Féktömlők	Az alkatrészek szemrevételezése a fékrendszer működése közben, amennyiben lehetséges.	a) Meghibásodás vagy törés közvetlen veszélyének fenn állása.			X
		b) A tömlők sérültek, ki vannak dörzsölődve, meg vannak csavarodva vagy túl rövidek. A tömlők sérültek vagy ki vannak dörzsölődve.	X	X	
		c) A tömlőknél vagy a csatlakozásoknál szivárgás észlelhető (légfékrendszerek) A tömlőknél vagy a csatlakozásoknál szivárgás észlelhető (hidraulikus fékrendszerek).		X	X
		d) A tömlők nyomás alatt kidudorodnak. A szövetbevonat sérült.		X	X
		e) A tömlők porózusak.		X	
1.1.13. Dob- és tárcsafék betétek	Szemrevételezés.	a) A dob- vagy a tárcsafékbetét túlzottan kopott (elérte a minimumjelzést). A dob- vagy a tárcsafékbetét túlzottan kopott. (a minimumjelzés nem látható)		X	X

Sorszám	Módszer	Hibaokok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
		b) A betét szennyezett (olaj, zsír stb.). Ez befolyásolja a fék működését.		X	X
		c) A betét hiányzik vagy rosszul van beszerelve.			X
1.1.14. Fékdobok, féktár- csák	Szemrevételezés.	a) A dob vagy tárcsa túlságosan kopott A dob vagy tárcsa túlságosan bemaródott vagy repedt, nincs megfelelően rögzítve, vagy törött.		X	X
		b) A fékdob vagy a féktárcsa szennyezett (olaj, zsír stb.). Ez befolyásolja a fék működését.		X	X
		c) A fékdob vagy a féktárcsa hiányzik.			X
		d) A féktartólapok nincsenek megfelelően rögzítve.		X	
1.1.15. Fékbowdenhuza lok, fékvonórudak, fékkarok, fékrudazatok	Az alkatrészek szemrevételezése a fék- rendszer működése közben, amennyi nyi- ben lehetséges.	a) A bowdenhuzal sérült vagy összecsomózódott. Ez befolyásolja a fék működését.		X	X
		b) Valamelyik alkatrész túlságosan kopott vagy korrodált. Ez befolyásolja a fék működését.		X	X
		c) Nem megfelelően rögzített huzal, rúd vagy csatlakozóé lem.		X	
		d) A bowdenvezető sérült.		X	
		e) A fékrendszer szabad mozgása korlátozott.		X	
		f) A fékkarok/fékrudazatok rendellenes úthossza hibás beállításra vagy túlzott kopásra utal.		X	



Sorszám	Módszer	Hibaokok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
1.1.16. Fékműködtető készülék (rugóerő-tárolós fék, hidraulikus fékhenger is)	Az alkatrészek szemrevételezése a fékrendszer működése közben, amennyiben lehetséges.	a) A készülék repedt vagy sérült. Ez befolyásolja a fék működését.		X	X
		b) A készülékben szivárgás észlelhető. Ez befolyásolja a fék működését.		X	X
		c) A készülék nincs megfelelően rögzítve vagy szakszerűtlenül van beszerelve. Ez befolyásolja a fék működését.		X	X
		d) A készülék túlságosan korrodált. A készülék eltörhet.		X	X
		e) A működtető dugattyúnak vagy a membránnak elég telen vagy túl nagy az úthossza. Befolyásolja a fék működését (nincs tartalék mozgástér).		X	X
		f) A porvédő sérült. A porvédő hiányzik vagy erősen sérült.	X	X	
1.1.17. Fékerő-szabályozó szelep	Az alkatrészek szemrevételezése a fékrendszer működése közben, amennyiben lehetséges.	a) A rudazat sérült.		X	
		b) A rudazat rosszul van beállítva.		X	
		c) A szelep szorul vagy nem működik (az ABS működik). A szelep szorul vagy nem működik.		X	X
		d) A szelep hiányzik (ha kötelező).			X
		e) Az adattábla hiányzik.	X		

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
		f) Az adatok olvashatatlanok vagy nem felelnek meg a követelményeknek <sup>1</sup> .	X		
1.1.18. Fékpofahézag-állítók és -jelzők	Szemrevételezés.	a) A hézagállító sérült, szorul, rendellenes az úthossza, túlságosan kopott vagy helytelenül van beállítva.		X	
		b) A hézagállító hibás.		X	
		c) A hézagállító helytelenül van beszerelve vagy kicserélve.		X	
1.1.19. Tartósfék-rendszer (ha be van szerelve vagy kötelező)	Szemrevételezés.	a) Laza csatlakozás vagy rögzítés. Amennyiben a működését befolyásolja.	X	X	
		b) A rendszer nyilvánvalóan hibás vagy hiányzik.		X	
1.1.20. Pótkocsifékek automatikus működése	A vontatójármű és a pótkocsi közötti fékcsatlakozás szétkapcsolása.	A pótkocsi fékje nem működik automatikusan a csatlakozás szétkapcsolásakor.			X
1.1.21. Teljes fékrendszer	Szemrevételezés	a) Egyéb rendszerelem (pl. fagyalanító szivattyú, légszárító stb.) külső sérülése vagy a fékrendszert hátrányosan érintő túlzott korróziója.  Ez befolyásolja a fék működését.		X	X
		b) A levegő vagy fagyásgátló szivárgása.  Befolyásolja a rendszer helyes működését.	X	X	
		c) Nem megfelelően rögzített vagy szakszerűtlenül beszerelt alkatrész.		X	
		d) Bármely alkatrész nem biztonságos átalakítása <sup>3</sup>  Ez befolyásolja a fék működését.		X	X

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
1.1.22. Vizsgáló csatlakozók (ha be vannak szerelve vagy kötelezők)	Szemrevételezés	a) Hiányoznak.		X	
		b) Sérültek Használhatatlanok vagy szivárognak.	X	X	
1.1.23. Ráfutófék	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	Nem megfelelő hatékonyság		X	

## 1.2. Az üzemi fék működési jellemzői és hatásossága

1.2.1. Teljesítmény	Fékpádon vagy ennek hiányában közúton végzett vizsgálat során fokozatosan történő fékezés a maximális fékerő eléréséig.	a) Nem megfelelő fékerő egy vagy több keréken. A fékerő hiánya egy vagy több keréken.		X	X
		b) A fékerő egy adott keréken kisebb, mint az ugyanazon a tengelyen levő másik keréken mért maximális fékerő 70 %-a, illetőleg közúton történő fékvizsgálat esetén a jármű túlzott mértékben eltér az egyenes iránytól.  Tengelykormányzás esetén a fékerő egy adott keréken kisebb, mint az ugyanazon a tengelyen levő másik keréken mért maximális fékerő 50 %-a.		X	X
		c) A fékerő nem növelhető fokozatosan (a fék rángat).		X	
		d) Rendellenes kérés a fék működtetése közben, bármely keréken.		X	
		e) Túl nagy fékerő-ingadozás egy kerékfordulaton belül.		X	

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
1.2.2. Hatásosság	<p>Fékpadon vagy, amennyiben ez műszaki okokból nem megoldható, közúton, adat rögzítő lassulásmérővel végzett vizsgálat a megengedett maximális tömegre vonatkoztatott vagy nyerges pótkocsi esetében a megengedett tengelyterhelések összegére vonatkoztatott lefékezési arány megállapítására.</p> <p>A 3,5 tonnát meghaladó megengedett maximális tömegű jármű vagy pótkocsi vizsgálata az ISO 21069 szabvány vagy más, ezzel egyenértékű módszer szerint végzendő.</p> <p>A közúti vizsgálat száraz viszonyok között, sima, egyenes úton történik.</p>	<p>Nem éri el az alábbi minimális értékeket <sup>(1)</sup>:</p> <p>1. Ha a jármű nyilvántartásba vétele első alkalommal 2012.1.1. után történt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— M<sub>1</sub> kategória: 58 %</li> <li>— M<sub>2</sub> és M<sub>3</sub> kategória: 50 %</li> <li>— N<sub>1</sub> kategória: 50 %</li> <li>— N<sub>2</sub> és N<sub>3</sub> kategória: 50 %</li> <li>— O<sub>2</sub>, O<sub>3</sub> és O<sub>4</sub> kategória: <ul style="list-style-type: none"> <li>— nyerges pótkocsi esetében: 45 % <sup>(2)</sup></li> <li>— vonórudas pótkocsi esetében: 50 %</li> </ul> </li> </ul>		X	
		<p>2. Ha a jármű nyilvántartásba vétele első alkalommal 2012.1.1. előtt történt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> és M<sub>3</sub> kategória: 50 % <sup>(3)</sup></li> <li>— N<sub>1</sub>: kategória: 45 %</li> <li>— N<sub>2</sub> és N<sub>3</sub> kategória: 43 % <sup>(4)</sup></li> <li>— O<sub>2</sub>, O<sub>3</sub> és O<sub>4</sub> kategória: 40 % <sup>(5)</sup></li> </ul>		X	
		<p>3. Egyéb kategóriák:</p> <p>L-kategóriák (mindkét fék):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— L1e kategória: 42 %</li> <li>— L2e, L6e kategória: 40 %</li> <li>— L3e kategória: 50 %</li> <li>— L4e kategória: 46 %</li> <li>— L5e, L7e kategória: 44 %</li> </ul> <p>L-kategória (hátsókerék-fék): minden kategória: a jármű össztömegének 25 %-a</p> <p>A fenti értékek kevesebb, mint 50 %-át éri el</p>		X	X

Sorszám	Módszer	Hibaokok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes

### 1.3. Biztonsági fék működési jellemzői és hatásossága (ha külön rendszer biztosítja)

1.3.1. Teljesítmény	Amennyiben a biztonsági fékrendszer elkülönül az üzemi fékrendszertől, az 1.2.1. pontban ismertetett módszer szerint kell eljárni.	a) Nem megfelelő fékerő egy vagy több keréken.  A fékerő hiánya egy vagy több keréken.		X	X
		b) A fékerő egy adott keréken kisebb, mint az ugyanazon a tengelyen levő valamely másik keréken mért maximális fékerő 70 %-a, illetőleg közúton történő fékvizsgálat esetén a jármű túlzott mértékben eltér az egyenes iránytól.  Kormányzott tengelyen a fékerő egy adott keréken kisebb, mint az ugyanazon a tengelyen levő másik keréken mért maximális fékerő 50 %-a.		X	X
		c) A fékerő nem növelhető fokozatosan (a fék rángat).		X	
1.3.2. Hatásosság	Amennyiben a biztonsági fékrendszer elkülönül az üzemi fékrendszertől, az 1.2.2. pontban ismertetett módszer szerint kell eljárni.	A fékerő kisebb, mint az 1.2.2. pont szerint a megengedett maximális tömeg mellett meghatározott üzemi fékhatás 50 %-a <sup>(6)</sup> .  A fenti fékerő-értékek kevesebb, mint 50 %-át éri el.		X	X

### 1.4. Rögzítőfék működési jellemzői és hatásossága

1.4.1. Teljesítmény	A fék működtetése fékpadon.	A fék az egyik oldalon nem működik, illetőleg közúton történő fékvizsgálat esetén a jármű túlzott mértékben eltér az egyenes iránytól.  A vizsgálat alkalmával a jármű tömege viszonylatában a fenti értékek kevesebb mint 50 %-a.		X	X
---------------------	-----------------------------	--	--	---	---

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
1.4.2. Hatásosság	Vizsgálat fékpadon. Ha ez nem lehetséges, akkor közúton, kijelzővel vagy adatrögzítővel ellátott lassulásmérő segítségével vagy a jármű ismert lejtőszögére helyezéssel történik.	<p>A lefékezettségi arány a teljes járművet tekintve nem éri el a legalább 16 %-ot a jármű legnagyobb megengedett tömegéhez viszonyítva (illetve gépjárművek esetében, ha az nagyobb, a legalább 12 %-ot a jármű legnagyobb megengedett szerelvény össztömegéhez viszonyítva).</p> <p>A fenti fékerő-értékek kevesebb mint 50 %-át éri el</p>		X	X
1.5. A tartósfék-rendszer működési jellemzői	Szemrevételezés és – amennyiben lehetséges – a rendszer üzemképességének ellenőrzése.	a) A fékhatás nem fokozatosan változik (a kipufogófék-rendszerekre nem vonatkozik).		X	
		b) A rendszer nem működik.		X	
1.6. Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)	Szemrevételezés és a figyelmeztető berendezés ellenőrzése és/vagy elektronikus jármű-interfész alkalmazása.	a) A figyelmeztető berendezés hibásan működik.		X	
		b) A figyelmeztető berendezés rendszerhibát jelez.		X	
		c) A keréksebesség-érzékelő hiányzik vagy sérült.		X	
		d) A vezetékek sérültek.		X	
		e) Egyéb alkatrész hiányzik vagy sérült.		X	
		f) A rendszer az elektronikus jármű-interfészen keresztül hibát jelez.		X	

Sorszám	Módszer	Hibaokok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
1.7. Elektronikusan vezérelt fékrendszer (EBS)	Szemrevételezés és a figyelmeztető berendezés ellenőrzése és/vagy elektronikus jármű-interfész alkalmazása.	a) A figyelmeztető berendezés hibásan működik.		X	
		b) A figyelmeztető berendezés rendszerhibát jelez.		X	
		c) A rendszer az elektronikus jármű-interfészen keresztül hibát jelez.		X	
1.8. Fékfolyadék	Szemrevételezés	A fékfolyadék szennyezett vagy üledékes. Meghibásodás közvetlen veszélyének fennállása.		X	X

## 2. KORMÁNYBERENDEZÉS

### 2.1. Műszaki állapot

2.1.1. A kormánymű állapota	A járművet akna fölé vagy emelőre helyezve, a kerekeket a földtől elemelve vagy próbapadon tartva, a kormánykereket ütközésig el kell forgatni jobbra és balra. A kormánymű működésének szemrevételezéssel történő ellenőrzése.	a) A kormány nehezen forog.		X	
		b) A kormánytengely kicsavarodott vagy a bordázat kopott. Ez befolyásolja a helyes működést.		X	X
		c) A kormánytengely túlzottan kopott. Ez befolyásolja a helyes működést.		X	X
		d) A kormánytengely kitérése túl nagy. Ez befolyásolja a helyes működést.		X	X
		e) Szivárgás. Cseppképződés.	X	X	

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
2.1.2. Kormányműház	A járművet akna fölé vagy emelőre helyezve, a kerekeket a földön tartva (súlyuk a földre nehezedik) a kormánykereket el kell forgatni jobbra és balra, vagy az erre a célra kialakított futómű-mozgató padot kell használni. Kormányműház szemrevételezéssel történő ellenőrzése.	a) A kormányműház nincs megfelelően rögzítve.  A rögzítések veszélyesen lazák, vagy láthatóan elmozdulnak az alvázhöz vagy a karosszériához képest.		X	X
		b) Az alvázon lévő rögzítőfuratok megnyúltak.  A rögzítéseket komolyan érinti.		X	X
		c) A rögzítőcsavar hiányzik vagy törött.  A rögzítéseket komolyan érinti.		X	X
		d) A kormányműház törött.  Ez befolyásolja a kormányműház stabilitását vagy rögzítését.		X	X
2.1.3. A kormányrudazat állapota	A járművet akna fölé vagy emelőre helyezve, a kerekeket a földön tartva, a kormánykereket erőteljesen el kell rántani jobbra és balra, vagy az erre a célra kialakított futómű-mozgató padot kell használni. A kormányrendszer alkatrészeinek szemrevételezéssel történő ellenőrzése elhasználtság, törés és biztonságosság tekintetében.	a) Elvileg rögzített alkatrészek relatív elmozdulása.  Az alkatrészek egymáshoz képesti elmozdulása túl nagy vagy fennáll a szétválás valószínűsége.		X	X
		b) Túlzott kopás az illesztéseknél.  A szétválás nagyon komoly veszélye áll fenn		X	X
		c) Bármely alkatrész törése vagy deformációja.  Ez befolyásolja a helyes működést.		X	X
		d) Rögzítőeszközök hiánya.		X	
		e) Az alkatrészek helytelen beállítása (pl. nyomtávrúd vagy kormánytolórúd).		X	
		f) Nem biztonságos átalakítás <sup>3</sup> .  Ez befolyásolja a helyes működést.		X	X



Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése			
			Kisebb	Komoly	Veszélyes	
		g) A porvédő sérült vagy elhasználódott.  A porvédő hiányzik vagy erősen elhasználódott.	X			
2.1.4. A kormányrudazat működése	A járművet akna fölé vagy emelőre helyezve, a kerekeket a földön tartva, a kormánykereket erőteljesen el kell rántani jobbra és balra, vagy az erre a célra kialakított futómű-mozgató padot kell használni. A kormányrendszer alkatrészeinek szemrevételezéssel történő ellenőrzése elhasználtság, törés és biztonságosság tekintetében.	a) A mozgó kormányrudazat hozzáér az alváz egy rögzített részéhez.		X		
		b) A kormányütköző nem tölti be funkcióját vagy hiányzik.		X		
2.1.5. Kormányrészegítő rendszer	A kormányrendszer ellenőrzése: szivárgás és a hidraulikafolyadék-tartály szintje (amennyiben látható). A kormányrészegítő rendszer működésének ellenőrzése, földön álló kerekkel és járó motor mellett.	a) Folyadékszivárgás vagy a helyes működést befolyásolja.		X		
		b) Nincs elegendő folyadék (szintje a »MIN« jelzés alatt áll)  A tartály nem megfelelő.	X		X	
		c) A rendszer nem működik.  Ez befolyásolja a kormányzást.		X		X
		d) Törött vagy kilazult gépezet.  Ez befolyásolja a kormányzást.		X		X
		e) Az alkatrészek helytelenül vannak beállítva vagy érintkeznek.  Ez befolyásolja a kormányzást.		X		X
		f) Nem biztonságos átalakítás <sup>3</sup> .  Ez befolyásolja a kormányzást.		X		X

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
		g) A kábelek/tömlők sérültek vagy túlzottan korrodáltak.  Ez befolyásolja a kormányzást.		X	X

## 2.2. Kormánykerék, kormányoszlop és kormány

2.2.1. Kormánykerék/kormány állapota	A járművet akna fölé vagy előre helyezve (a jármű súlya a földre nehezedik) a kormánykereket a kormányoszloppal párhuzamosan húzni és tolni kell, illetve a kormánykereket/kormányt a kormányoszlopra/villákra merőlegesen különböző irányokba tolni kell. A holtjáték, valamint a rugalmas csatlakozófejek vagy kardáncsuklós csatlakozások szemre vételezéssel történő ellenőrzése.	a) A kormánykerék és a kormányoszlop relatív elmozdulása, ami lazulást jelez.  A szétválás nagyon komoly veszélye áll fenn.		X	X
		b) Nincs biztosítószerkezet a kormánykerékagyon.  A szétválás nagyon komoly veszélye áll fenn.		X	X
		c) A kormánykerékagy, a karima vagy a küllő törött vagy kilazult.  A szétválás nagyon komoly veszélye áll fenn.		X	X
2.2.2. Kormányoszlop/kengyelek és villák és kormányhengés-csillapító	A járművet akna fölé vagy előre helyezve (a jármű súlya a földre nehezedik) a kormánykereket a kormányoszloppal párhuzamosan húzni és tolni kell, illetve a kormánykereket/kormányt a kormányoszlopra/villákra merőlegesen különböző irányokba tolni kell. A holtjáték, valamint a rugalmas csatlakozófejek vagy kardáncsuklós csatlakozások szemre vételezéssel történő ellenőrzése.	a) A kormánykerék közepének játéka tengelyirányban túl nagy.		X	
		b) A kormányoszlop tetejének az oszlop tengelyétől sugár irányban való játéka túl nagy.		X	
		c) A rugalmas csatlakozófej túlzottan elhasználódott.		X	
		d) A rögzítés hibás.  A szétválás nagyon komoly veszélye áll fenn.		X	X
		e) Nem biztonságos átalakítás <sup>3</sup>			X

Sorszám	Módszer	Hibaokok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
2.3. Kormányhajtjáték	A járművet akna fölé vagy emelőre helyezve (a jármű súlya a kerekre nehezedik), lehetőség szerint járó motor mellett (kormányrásegítő rendszer), a kerekeket egyenes irányba állítva, a kormánykereket könnyedén el kell forgatni jobbra és balra, amennyire lehet séges, a kerekek megmozdítása nélkül. A hajtjáték szemrevételezéssel történő ellen őrzése.	A kormányzás hajtjátéka túl nagy (például a kormánykerék egy pontjának elmozdulása meghaladja a kormánykerék átmérőjének egyötödét) vagy nem felel meg a követelmé nyeknek <sup>1</sup> .  Ez befolyásolja a biztonságos kormányzást.		X	X
2.4. Futómű-beállítás (X) <sup>2</sup>	Megfelelő berendezéssel a kormányzott kerekek beállításának ellenőrzése.	A beállítás nincs összhangban a gépjármű gyári adataival vagy a követelményekkel <sup>1</sup> .  Ez befolyásolja az egyenesfutást; romlik az iránytartás.	X	X	
2.5. A pótkocsi forgózsá molyos tengelykormányzása	Szemrevételezéssel történő ellenőrzés vagy erre a célra kialakított futómű-mozgató pad használata	a) Az alkatrész enyhén sérült.  Súlyosan sérült vagy törött alkatrész.		X	X
		b) Túl nagy a hajtjáték.  Ez befolyásolja az egyenesfutást; romlik az iránytartás.		X	X
		c) A rögzítés hibás.  A rögzítéseket komolyan érinti		X	X
2.6. Elektronikus kormányrásegítő (EPS)	Szemrevételezés és a kormánykerék, vala mint a kerekek elfordulási szöge kiegyenlítettégének ellenőrzése járó és álló motor mellett, és/vagy az elektronikus jármű- interfész használatával	a) Az EPS hibajelző lámpája a rendszerben fellépett vala milyen hibát jelez.		X	
		b) Kiegyenlítetlenség a kormánykerék és a kerekek elfordulási szöge között.  Ez befolyásolja a kormányzást.		X	X

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
		c) A kormányrágégitő nem működik.		X	
		d) A rendszer az elektronikus jármű-interfészen keresztül hibát jelez.		X	

### 3. KILÁTÁSI VISZONYOK

3.1. Látómező	Szemrevételezéssel történő ellenőrzés a vezetőülésből.	<p>Akadály a vezető látómezőjében, amely lényegesen befolyásolja a kilátást előre vagy oldalra. (az ablaktörlő törlési tartományán kívül)</p> <p>Kedvezőtlen hatás az ablaktörlő törlési tartományára vagy a külső tükrök nem láthatók.</p>	X		X
3.2. Az üveg állapota	Szemrevételezés.	<p>a) Megrepedt vagy elszíneződött üveg, illetve átlátszó felület (ha megengedett). (az ablaktörlő törlési tartományán kívül)</p> <p>Kedvezőtlen hatás az ablaktörlő törlési tartományára vagy a külső tükrök nem láthatók.</p>	X		X
		<p>b) Az üveg vagy átlátszó felület (ideértve a tükröződő vagy színezett bevonatot) nem felel meg a követelményeknek<sup>1</sup> előírtaknak (az ablaktörlő törlési tartományán kívül).</p> <p>Kedvezőtlen hatás az ablaktörlő törlési tartományára vagy a külső tükrök nem láthatók.</p>	X		X
		<p>c) Az üveg vagy átlátszó felület állapota elfogadhatatlan.</p> <p>Ez jelentősen befolyásolja az ablaktörlő törlési tartományán belüli kilátást.</p>			X
3.3. Visszapillantó tükrök és eszközök	Szemrevételezés.	<p>a) A tükör vagy eszköz hiányzik vagy nem a követelményeknek<sup>1</sup> megfelelően van felszerelve. (Legalább két visszapillantási eszköz)</p> <p>Kettőnél kevesebb visszapillantási eszköz</p>		X	
				X	

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
		b) A tükör vagy eszköz enyhén sérült vagy meglazult. A tükör vagy eszköz nem működik, súlyosan sérült, illetőleg lazán vagy nem megfelelően van rögzítve.	X	X	
		c) Nincs meg a szükséges látótér		X	
3.4. Szélvédőtörlők	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	a) Az ablaktörlő nem működik, hiányzik, vagy nem felel meg a követelményeknek <sup>1</sup> .		X	
		b) Az ablaktörlő lapát hibás. Az ablaktörlő lapát hiányzik vagy egyértelműen hibás.	X	X	
3.5. Szélvédőmosók	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	A szélvédőmosók nem működnek megfelelően (mosófo lyadék hiányzik, de a szivattyú működik; vagy a vízugar rosszul van beállítva). A szélvédőmosók nem működnek.	X	X	
3.6. Páramentesítő berendezés (X) <sup>2</sup>	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	A rendszer nem működik vagy egyértelműen hibás.	X		

#### 4. VILÁGÍTÁS, FÉNYVISSZAVERŐK ÉS ELEKTROMOS BERENDEZÉSEK

##### 4.1. Fényszórók

4.1.1. Állapot és üzemképesség	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	a) A világítás/fényforrás hibás vagy hiányzik. (Többpontos világítás/fényforrások; LED esetén a diódák legfeljebb harmada nem működőképes.) Egypontos világítás/fényforrások; LED esetén a kilátás lényegesen romlik	X	X	
		b) A fényszórórendszer (fényvisszaverő és lencse) enyhén hibás. A fényszórórendszer (fényvisszaverő és lencse) nagy mértékben hibás vagy hiányzik.	X	X	

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
		c) A lámpa nincs biztonságosan rögzítve.		X	
4.1.2. Hozzáigazítás	Fényszóró-beállító készülék vagy beállító felület segítségével tompított fényen vagy elektronikus jármű-interfész alkalmazásával kell meghatározni az egyes fény szórók vízszintes beállítását	a) A fényszóró beállítása a követelményekben <sup>1</sup> megállya pított határokon kívül esik.		X	
		b) A rendszer az elektronikus jármű-interfészen keresztül hibát jelez.		X	
4.1.3. Kapcsolók	Szemrevételezéssel és működtetéssel, vagy elektronikus jármű-interfész alkalmazásával történő ellenőrzés	a) A kapcsoló működése (az egyidejűleg világító fény szórók száma) nem felel meg a követelményeknek <sup>1</sup> .  Az első fényforrások túllépik a legnagyobb megengedett fényerősséget.	X	X	
		b) A vezérlőegység hibásan működik.		X	
		c) A rendszer az elektronikus jármű-interfészen keresztül hibát jelez.		X	
4.1.4. A követelményeknek való megfelelés <sup>1</sup>	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	a) A fényszóró, a kibocsátott fény színe, a fényszóró helyzete, a fényerősség vagy a jelzés nem felel meg a követelményeknek <sup>1</sup> .		X	
		b) A burán vagy a fényforráson olyan termék található, amely egyértelműen csökkenti a fényerősséget, vagy megváltoztatja a kibocsátott fény színét.		X	
		c) A fényforrás és a fényszóró nem kompatibilisek.		X	
4.1.5. Magasságállító eszközök (ha kötelező)	Szemrevételezéssel és működtetéssel, vagy adott esetben az elektronikus jármű-interfész alkalmazásával történő ellenőrzés	a) A készülék nem működik.		X	
		b) A kézi vezérlésű készülék nem működtethető a vezető ülésből.		X	
		c) A rendszer az elektronikus jármű-interfészen keresztül hibát jelez.		X	

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
4.1.6. Fényszórótisztító berendezés (ha kötelező)	Szemrevételezéssel történő ellenőrzés és lehetőség szerint működtetés.	A készülék nem működik.  Gázkisüléssel lámpák esetében	X	X	
4.2. Első és hátsó helyzetjelző lámpák, oldalsó szélességjelző lámpák, hátsó méretjelző lámpák és nappali menetlámpák					
4.2.1. Állapot és üzemképesség	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	a) A fényforrás hibás.		X	
		b) A bura hibás.		X	
		c) A lámpa nincs biztonságosan rögzítve.  Nagyon komoly a veszélye annak, hogy leesik.	X	X	
4.2.2. Kapcsolók	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	a) A kapcsoló működése nem felel meg a követelményeknek <sup>1</sup> .  A hátsó helyzetjelző és oldalsó szélességjelző lámpák bekapcsolt fényszóró mellett kikapcsolhatók.		X	
		b) A vezérlőegység hibásan működik.		X	
4.2.3. A követelményeknek való megfelelés <sup>1</sup>	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	a) A lámpa, a kibocsátott fény színe, a lámpa helyzete, a fényerősség vagy a jelzés nem felel meg a követelményeknek <sup>1</sup> .  Elöl piros vagy hátul fehér fény; erősen csökkent fényerősség.	X	X	
		b) A burán vagy a fényforráson olyan termék található, amely csökkenti a fényerősséget, vagy megváltoztatja a kibocsátott fény színét.  Elöl piros vagy hátul fehér fény; erősen csökkent fényerősség.	X	X	

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
4.3. Féklámpák					
4.3.1. Állapot és üzemképesség	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	a) A fényforrás hibás. (Többpontos fényforrás; LED esetén a diódák legfeljebb harmada nem működőképes.)  Egypontos fényforrások; LED esetén a diódák kevesebb, mint kétharmada működőképes.  Egyetlen fényforrás sem működik	X	X	X
		b) A bura enyhén hibás (nem befolyásolja a fénykibocsátást).  A bura nagymértékben hibás (befolyásolja a fénykibocsátást).	X	X	
		c) A lámpa nincs biztonságosan rögzítve.  Nagyon komoly a veszélye annak, hogy leesik.	X	X	
4.3.2. Kapcsolók	Szemrevételezéssel és működtetéssel, vagy elektronikus jármű-interfész alkalmazásával történő ellenőrzés	a) A kapcsoló működése nem felel meg a követelményeknek <sup>1</sup> .  Késve lép működésbe  Egyáltalán nem működik.	X	X	X
		b) A vezérlőegység hibásan működik.		X	
		c) A rendszer az elektronikus jármű-interfészen keresztül hibát jelez.		X	
		d) A vészféklámpa nem működik, vagy nem megfelelően működik.		X	
4.3.3. A követelményeknek való megfelelés <sup>1</sup>	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	A lámpa, a kibocsátott fény színe, a lámpa helyzete, a fényerősség vagy a jelzés nem felel meg a követelményeknek <sup>1</sup> .  Hátul fehér fény; erősen csökkent fényerősség.	X	X	



Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
4.4. Irányjelző és vészvillogó lámpák					
4.4.1. pesség	Állapot és üzemké	a) A fényforrás hibás. (Többpontos fényforrás; LED esetén a diódák legfeljebb harmada működőképes.)  Egypontos fényforrások; LED esetén a diódák kevesebb, mint két harmada működőképes.	X	X	
		b) A bura enyhén hibás. (Nem befolyásolja a fénykibocsá tást.)  A bura nagymértékben hibás (befolyásolja a fénykibo csátást).	X	X	
		c) A lámpa nincs biztonságosan rögzítve.  Nagyon komoly a veszélye annak, hogy leesik.	X	X	
4.4.2. Kapcsolók	Szemrevételezéssel és működtetéssel tör-ténő ellenőrzés.	A kapcsoló működése nem felel meg a követelményeknek <sup>1</sup> .  Egyáltalán nem működik.	X	X	
4.4.3. A követelmé nyeknek való megfelelés <sup>1</sup>	Szemrevételezéssel és működtetéssel tör-ténő ellenőrzés.	A lámpa, a kibocsátott fény színe, a lámpa helyzete, a fényerősség vagy a jelzés nem felel meg a követelmények nek <sup>1</sup> .		X	
4.4.4. Villogás frekvenciája	Szemrevételezéssel és működtetéssel tör-ténő ellenőrzés.	A villogás üteme nem felel meg a követelmények nek <sup>1</sup> 1/(25 %-ot meghaladó eltérés).	X		
4.5. Első és hátsó ködlámpák					
4.5.1. Állapot és üzemké pesség	Szemrevételezéssel és működtetéssel tör-ténő ellenőrzés.	a) A fényforrás hibás. (Többpontos fényforrás; LED esetén a diódák legfeljebb harmada nem működőképes.)  Egypontos fényforrások; LED esetén a diódák kevesebb mint két harmada működőképes.	X	X	
		b) A bura enyhén hibás. (Nem befolyásolja a fénykibocsá tást.)  A bura nagymértékben hibás (befolyásolja a fénykibo csátást).	X	X	

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
		c) A lámpa nincs biztonságosan rögzítve.  Nagyon komoly a veszélye annak, hogy kiesik, vagy vakítja a szembe közlekedőket.	X	X	
4.5.2. Beállítás (X) <sup>2</sup>	Működtetéssel és fényszóró-beállító készülék használatával történő ellenőrzés.	Az első ködlámpa vízszintesen rosszul van beállítva, ha sötét-világos határvonal látható (a határvonal túl alacsony).  A határvonal magasabban áll, mint a tompított fényszórók esetében.	X	X	
4.5.3. Kapcsolók	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	A kapcsoló működése nem felel meg a követelményeknek <sup>1</sup> .  Nem működik.	X	X	
4.5.4. A követelményeknek való megfelelés <sup>1</sup>	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	a) A lámpa, a kibocsátott fény színe, a lámpa helyzete, a fényerősség vagy a jelzés nem felel meg a követelményeknek <sup>1</sup> .		X	
		b) A rendszer működése nem felel meg a követelményeknek <sup>1</sup> .		X	
4.6. Hátrameneti lámpák					
4.6.1. Állapot és üzemképesség	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	a) A fényforrás hibás.	X		
		b) A bura hibás.	X		
		c) A lámpa nincs biztonságosan rögzítve.  Nagyon komoly a veszélye annak, hogy leesik.	X	X	
4.6.2. A követelményeknek való megfelelés <sup>1</sup>	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	a) A lámpa, a kibocsátott fény színe, a lámpa helyzete, a fényerősség vagy a jelzés nem felel meg a követelményeknek <sup>1</sup> .		X	
		b) A rendszer működése nem felel meg a követelményeknek <sup>1</sup> .		X	

Sorszám	Módszer	Hibaokok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
4.6.3. Kapcsolók	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	A kapcsoló működése nem felel meg a követelményeknek <sup>1</sup> . A hátrameneti lámpa a hátrameneti fokozattól eltérő fokozatban is bekapcsolható.	X	X	
4.7. Hátsó rendszám-tábla-világítás					
4.7.1. Állapot és üzemképesség	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	a) A lámpa közvetlenül vagy fehér fényel hátrafelé világít.	X		
		b) A fényforrás hibás (Többpontos fényforrás). A fényforrás hibás (Egypontos fényforrás)	X	X	
		c) A lámpa nincs biztonságosan rögzítve. Nagyon komoly a veszélye annak, hogy leesik.	X	X	
4.7.2. A követelményeknek való megfelelés <sup>1</sup>	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	A rendszer működése nem felel meg a követelményeknek <sup>1</sup> .	X		
4.8. Fényvisszaverő prizmák, láthatósági (fényvisszaverő) jelzések és hátsó fényvisszaverő jelzőtáblák					
4.8.1. Állapot	Szemrevételezés.	a) A fényvisszaverő eszköz hibás vagy sérült. Ez befolyásolja a fényvisszaverő-képességet.	X	X	
		b) A fényvisszaverő nincs biztonságosan rögzítve. Kieshet/leeshet.	X	X	
4.8.2. A követelményeknek való megfelelés <sup>1</sup>	Szemrevételezés.	A készülék, a visszavert szín vagy a készülék helyzete nem felel meg a követelményeknek <sup>1</sup> . Nincs fényvisszaverő, illetve elől piros vagy hátul fehér színű fényvisszaverő.	X	X	

Sorszám	Módszer	Hibaokok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
4.9. Világítóberendezések kötelező visszajelzői					
4.9.1. Állapot és üzemképesség	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	Nem működik. A távolsági fényszóró és a hátsó ködlámpa esetében nem működik.	X		
4.9.2. A követelményeknek való megfelelés <sup>1</sup>	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	Nem teljesülnek a követelmények <sup>1</sup> .	X		
4.10. Elektromos csatlakozók a vontatójármű és a pótkocsi vagy nyerges pótkocsi között	Szemrevételezés: lehetőség szerint vizsgáljuk meg a csatlakozó elektromos folytonosságát.	a) A rögzített alkatrészek ki vannak lazulva. A csatlakozóaljzat laza.	X		
		b) A szigetelés sérült vagy megrongálódott. Rövidzárlatot okozhat.	X		
		c) A pótkocsi vagy a vontatójármű elektromos csatlakozói nem működnek megfelelően. A pótkocsi féklámpái egyáltalán nem működnek.		X	
4.11. Elektromos vezetékek	Szemrevételezéssel történő ellenőrzés, adott esetben a motortér belsejére is kiterjedően, miközben a jármű akna fölött vagy emelőn van.	a) A vezetékek nincsenek megfelelően rögzítve vagy felerő sítve. A rögzítések lazák, éles peremekkel érintkeznek, a csatlakozások megszakadhatnak. A vezetékek forró vagy forgó alkatrészekkel, illetve a talajjal érintkezhetnek, (a fékezés és kormányzás szempontjából fontos) csatlakozások szakadtak meg.	X		
		b) A vezetékek enyhén megrongálódtak. A vezetékek súlyosan megrongálódtak. A (fékezés és kormányzás szempontjából fontos) vezetékek igen súlyosan megrongálódtak.	X		

Sorszám	Módszer	Hibaokok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
		c) A szigetelés sérült vagy megrongálódott.  Rövidzárlatot okozhat.  Nyilvánvaló tűzveszély, szikraképződés.	X	X	X
4.12. Nem kötelező lámpák és fényvisszaverők (X) <sup>2</sup>	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	a) A lámpa/fényvisszaverő felszerelése nem felel meg a követelményeknek <sup>1</sup> .  Elöl piros vagy hátul fehér színű lámpa/fényvisszaverő.	X	X	
		b) A lámpa működése nem felel meg a követelményeknek <sup>1</sup> .  Az egyidejűleg működő fényforrások száma túllépi a legnagyobb megengedett fényerősséget. Elöl piros vagy hátul fehér színű lámpa.	X	X	
		c) A lámpa/fényvisszaverő nincs biztonságosan rögzítve.  Nagyon komoly a veszélye annak, hogy leesik.	X	X	
4.13. Akkumulátor(ok)	Szemrevételezés.	a) Kilazult.  Nincs megfelelően rögzítve; rövidzárlatot okozhat.	X	X	
		b) Szivárgás.  Az akkumulátorból veszélyes anyagok szivárognak.	X	X	
		c) A kapcsoló (ha kötelező) hibás.		X	
		d) A biztosíték (ha kötelező) hibás.		X	
		e) A szellőzés (ha kötelező) nem megfelelő.		X	

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
5. TENGELYEK, KEREKEK, GUMIABRONCSOK ÉS FELFÜGGESZTÉS					
5.1. Tengelyek					
5.1.1. Tengelyek	Szemrevételezéssel történő ellenőrzés, miközben a jármű akna fölött vagy emelőn van. Futómű-mozgató pad használható, a 3,5 tonna össztömeget meghaladó járműveknél ajánlott.	a) A tengely törött vagy deformálódott.			X
		b) A járműhöz nincs biztonságosan rögzítve. Ez rontja a stabilitást, befolyásolja a helyes működést. Túlzott elmozdulás a rögzítőkhöz képest.		X	X
		c) Nem biztonságos átalakítás <sup>3</sup> . Ez rontja a stabilitást, befolyásolja a helyes működést, túl kicsi a távolság a jármű egyéb alkatrészeihez vagy a talajhoz képest.		X	X
5.1.2. Féltengelyek	Szemrevételezéssel történő ellenőrzés, miközben a jármű akna fölött vagy emelőn van. Futómű-mozgató pad használható, a 3,5 tonna össztömeget meghaladó járműveknél ajánlott. Fejtsünk ki függőleges vagy oldalirányú erőt minden egyes kerékre, és jegyezzük fel a merevtengely és a tengelycsonk közötti elmozdulás mértékét.	a) A féltengely törött.			X
		b) A függőcsapszeg és/vagy a persely túlzottan kopott. Az alkatrész kilazulhat, romlik az iránytartás.		X	X
		c) A féltengelycsonk és a merevtengely közötti elmozdulás túl nagy. Az alkatrész kilazulhat, romlik az iránytartás.		X	X
		d) A féltengelycsap laza a tengelyen. Az alkatrész kilazulhat, romlik az iránytartás.		X	X
5.1.3. Kerékcsapágyak	Szemrevételezéssel történő ellenőrzés, miközben a jármű akna fölött vagy emelőn van. Futómű-mozgató pad használható, a 3,5 tonna össztömeget meghaladó járműveknél ajánlott. Fordítsuk el a kereket, vagy fejtsünk ki oldalirányú erőt minden egyes kerékre, és jegyezzük fel, milyen hosszú a keréknek a tengely csonkhoz viszonyított elmozdulási útja felfelé.	a) A kerékcsapágy holtjátéka túl nagy. Romlik az iránytartás; elroncsolódhat.		X	X
		b) A kerékcsapágy túl szoros, berágódott. A csapágy túlhevülhet; elroncsolódhat.		X	X

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
5.2. Kerekek és gumibroncsok					
5.2.1. Kerékagy	Szemrevételezés.	a) A kerékanya vagy a csavar hiányzik vagy laza.  Rögzítés hiányzik vagy olyan mértékben laza, ami már súlyosan veszélyezteti a közúti biztonságot.		X	X
		b) A kerékagy kopott vagy sérült.  A kerékagy kopása vagy sérülése befolyásolja a kerekek biztonságos rögzítését.		X	X
5.2.2. Kerekek	Minden kerék mindkét oldalának szemrevételezéssel történő ellenőrzése, miközben a jármű akna fölött vagy emelőn van.	a) Bármilyen törés vagy hegesztési hiba.			X
		b) A rögzítőgyűrűk nem megfelelően vannak felszerelve.  Leeshetnek.		X	X
		c) A kerék erősen deformálódott vagy kopott.  Ez befolyásolja a kerékagyhoz való biztonságos rögzítést, valamint az abroncs biztonságos rögzítését.		X	X
		d) A kerékméret, a technikai kialakítás, a kompatibilitás vagy a keréktípus nem felel meg a követelményeknek <sup>1</sup> , ezáltal hátrányosan befolyásolja a közlekedésbiztonságot.		X	
5.2.3. Gumibroncsok	A teljes gumibroncs szemrevételezéssel történő ellenőrzése a kerék forgatásával, amikor az nincs a földön és a jármű akna fölött vagy emelőn van, vagy a jármű előre-hátra görgetésével az akna fölött.	a) A gumibroncsméret, a terhelhetőség, a jóváhagyási jel vagy a sebességindex nem felel meg a követelményeknek <sup>1</sup> , ezáltal hátrányosan befolyásolja a közlekedésbiztonságot.  A mindenkori használathoz elégtelen terhelhetőség vagy sebességindex; az abroncs a jármű rögzített alkatrésze ihez dörzsölszik, ezáltal romlik a vezetés biztonsága.		X	X
		b) Egyazon tengelyen vagy ikerkeréken különböző méretű gumibroncsok találhatóak.		X	

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
		c) Egyazon tengelyen különböző szerkezetű (radiál/diagonal) gumibroncsok találhatóak.		X	
		d) Bármilyen komoly sérülés vagy vágás a gumibroncson. A szövetváz kilátszik vagy sérült.		X	X
		e) A futófelület-kopásjelző láthatóvá válik. A futófelület bordázatának mélysége nem felel meg a követelményeknek <sup>1</sup> .		X	X
		f) A gumibroncs más alkatrészekhez (rugalmas sárvédők) dörzsölődik. A gumibroncs más alkatrészekhez dörzsölődik (nem befolyásolja a vezetés biztonságosságát)	X	X	
		g) A követelményeknek <sup>1</sup> meg nem felelő utánvágott gumi abroncsok. Ez érinti a szövet védőréteget.		X	X
		h) Hibásan működő abroncsnyomás-ellenőrző rendszer vagy az abroncs egyértelműen csökkent nyomású. Egyértelműen nem működik.	X		X

## 5.3. Felfüggesztés

5.3.1. Rugók és stabilizátorok	Szemrevételezéssel történő ellenőrzés, miközben a jármű akna fölött vagy emelőlön van. Futómű-mozgató pad használható, a 3,5 tonna össztömeget meghaladó járműveknél ajánlott.	a) Az alvázhhoz vagy a tengelyhez nem megfelelően rögzített rugó. Látható elmozdulás; a rögzítések nagyon ki vannak lazulva.		X	X
		b) Egy rugóalkatrész sérült vagy törött. A főrugó (-rugólap) vagy a többi rugólap nagyon komolyan érintett		X	X



Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
		c) Rugó hiányzik.  A főrugó (-rugólap) vagy a többi rugólap nagyon komolyan érintett		X	X
		d) Nem biztonságos átalakítá <sup>3</sup>  Túl kicsi a távolság a jármű egyéb alkatrészeihez képest; a rugórendszer nem működik.		X	X
5.3.2. Lengéscsillapítók	Ellenőrzés szemrevételezéssel, miközben a jármű akna fölött vagy emelőn van, vagy speciális készülékkel (ha rendelkezésre áll).	a) A lengéscsillapítók nincsenek megfelelően az alvázhoz vagy a tengelyhez rögzítve.  A lengéscsillapító laza.	X	X	
		b) Sérült lengéscsillapító, amely komoly szivárgás vagy hibás működés jeleit mutatja.		X	
5.3.2.1. Csillapítás hatékonyságának vizsgálata (X) <sup>2</sup>	A bal és a jobb oldal közötti eltérés megállapítása speciális készülékkel	a) Jelentős eltérés van a bal és a jobb oldal között.		X	
		b) Nem éri el a megadott alsó határértéket.		X	
5.3.3. Kardántengelyek, hosszleengőkarok, keresztlenegőkarok és felfüggesztőkarok	Szemrevételezéssel történő ellenőrzés, miközben a jármű akna fölött vagy emelőn van. Futómű-mozgató pad használható, a 3,5 tonna össztömeget meghaladó járműveknél ajánlott.	a) Az alvázhoz vagy a tengelyhez nem megfelelően rögzített alkatrész.  Az alkatrész kilazulhat, romlik az iránytartás.		X	X
		b) Egy alkatrész sérült vagy túlságosan korrodált.  Ez befolyásolja az alkatrész stabilitását, illetve az alkatrész törött.		X	X
		c) Nem biztonságos átalakítás <sup>3</sup> .  Túl kicsi a távolság a jármű egyéb alkatrészeihez képest; a rendszer nem működik.		X	X

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
5.3.4. Felfüggesztési pontok	Szemrevételezéssel történő ellenőrzés, miközben a jármű akna fölött vagy emelőn van. Futómű-mozgató pad használható, a 3,5 tonna össztömeget meghaladó járműveknél ajánlott.	a) Túlzott kopás a függőcsapszegen és/vagy a perselyen, illetőleg a felfüggesztés csuklójánál.  Az alkatrész kilazulhat, romlik az iránytartás.		X	X
		b) A porvédő erősen elhasználódott.  A porvédő hiányzik vagy törött.	X	X	
5.3.5. Légrugózás	Szemrevételezés	a) A rendszer működésképtelen.			X
		b) Olyan módon sérült, módosított vagy megrongálódott alkatrész, amely a rendszer működését hátrányosan befolyásolja.  Ez rendkívüli mértékben befolyásolja a rendszer működését.		X	X
		c) Hallható szivárgás a rendszerben.		X	

## 6. ALVÁZ ÉS AZ ALVÁZRA ERŐSÍTETT RÉSZEK

### 6.1. Alváz vagy alvázkeret és az arra erősített részek

6.1.1. Általános állapot	Szemrevételezéssel történő ellenőrzés, miközben a jármű akna fölött vagy emelőn van.	a) Kisebb törés vagy deformálódás bármelyik oldal- vagy kereszt-tartón.  Komolyabb törés vagy deformálódás bármelyik oldal- vagy kereszt-tartón.		X	X
		b) Nem megfelelően felszerelt merevítőlemez vagy rögzítések.  A rögzítések többsége laza; az alkotórészek nem elég szilárdak		X	X
		c) Túlzott korrózió, amely befolyásolja a szerelvény merevségét.  Az alkotórészek nem elég szilárdak		X	X

Sorszám	Módszer	Hibaokok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
6.1.2. Kipufogócsövek és kipufogódob	Szemrevételezéssel történő ellenőrzés, miközben a jármű akna fölött vagy emelőn van.	a) Nem megfelelően rögzített vagy szivárgó kipufogórend szer.		X	
		b) A kipufogógáz bejut a vezetőfülkébe vagy az utastérbe. Ez veszélyezteti a járműben utazó személyek egészségét.		X	X
6.1.3. Üzemanyagtartály és üzemanyagcsövek (fűtőanyagtartály és vezetőkei is)	Szemrevételezéssel történő ellenőrzés, miközben a jármű akna fölött vagy emelőn van, cseppfolyós gázzal/sűrített földgázzal/cseppfolyós földgázzal működő rendszerek esetében szivárgásészlelő készülék használata.	a) Rendkívüli tűzveszélyt előidéző, nem megfelelően rögzített tartály vagy cső.			X
		b) Az üzemanyag szivárog, vagy a tartálysapka hiányzik, illetve rendeltetésének nem felel meg. Tűzveszély; nagymértékű veszélyesanyag-szivárgás.		X	X
		c) Kidörzsölődött csövek. Sérült csövek.	X	X	
		d) Az üzemanyag-elzárócsap (ha kötelező) helytelenül működik.		X	
		e) Tűzveszély — üzemanyag-szivárgás miatt — az üzemanyagtartály vagy a kipufogórendszer elég telen védelme miatt — a motortér állapota miatt.			X
		f) A cseppfolyós gázzal/sűrített földgázzal/cseppfolyós földgázzal vagy hidrogénnel működő rendszer nem felel meg a követelményeknek, a rendszer bármely része hibás. <sup>1</sup>			X
6.1.4. Lőkhárítók, oldal védő szerkezetek és hátsó ráfutásgátlók	Szemrevételezés.	a) Meglazult vagy megrongálódott elemek, amelyek érintkezés esetén sérülést okozhatnak. Alkatrészek leeshetnek; ez jelentősen befolyásolja a helyes működést.		X	X
		b) A követelményeknek <sup>1</sup> egyértelműen meg nem felelő szerkezet.		X	

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
6.1.5. Pótkeréktartó (ha van)	Szemrevételezés.	a) A tartó nincs megfelelő állapotban.	X		
		b) Törött vagy nem megfelelően rögzített tartó.		X	
		c) A pótkerék a tartóban nem megfelelően van rögzítve Nagyon komoly a veszélye annak, hogy leesik.		X	X
6.1.6. Mechanikus kapcsoló- és vontatóberendezés	Szemrevételezéssel történő ellenőrzés az elhasználódás és a kifogástalan működtetés tekintetében, különös tekintettel az esetleges biztonsági eszközökre és/vagy mérőműszer használatával.	a) Sérült, hibás vagy megrepedt alkatrész (nincs használatban). Sérült, hibás vagy megrepedt alkatrész (ha használatban van).		X	X
		b) Túlzottan kopott alkatrész. Kopási határérték alatt		X	X
		c) A rögzítés hibás. Valamelyik rögzítés kilazult és nagyon komoly a veszélye annak, hogy leesik		X	X
		d) Hiányzó vagy helytelenül működő biztonsági eszköz.		X	
		e) Valamely visszajelző nem működik.		X	
		f) Az eszközök (használaton kívül) kitakarják a rendszám táblát vagy bármelyik lámpát. A rendszám tábla nem olvasható (ha nincs használatban)	X		X
		g) Nem biztonságos átalakítás <sup>3</sup> (másodlagos alkatrészek) Nem biztonságos átalakítás <sup>3</sup> (elsődleges alkatrészek)		X	X
		h) Az összekapcsolás túl gyenge		X	

Sorszám	Módszer	Hibaokok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
6.1.7. Erőátviteli berendezés	Szemrevételezés.	a) Kilazult vagy hiányzó biztonsági csavar  A biztonsági csavarok olyan mértékben kilazultak vagy hiányoznak, hogy az súlyosan veszélyezteti a közúti biztonságot		X	X
		b) A tengelycsapágyak túlzott kopása az erőátviteli egység ben.  Lazulás vagy törés nagyon súlyos kockázata		X	X
		c) A kardáncsuklós csatlakozás vagy az erőátviteli láncok/ szíjak túlzott kopása.  Lazulás vagy törés nagyon súlyos kockázata		X	X
		d) A rugalmas csatlakozófej túlzott elhasználódása.  Lazulás vagy törés nagyon súlyos kockázata		X	X
		e) A tengely sérült vagy elgörbült.		X	
		f) A csapágyház törött vagy nincs megfelelően rögzítve.  Lazulás vagy törés nagyon súlyos kockázata		X	X
		g) A porvédő erősen elhasználódott.  A porvédő hiányzik vagy törött.	X	X	
		h) Jogszerűtlenül átalakított erőátvitel.		X	
6.1.8. Motorfelfüggesztések	Szemrevételezéssel történő ellenőrzés, amelyhez nem szükséges feltétlenül a jármű akna fölé vagy előre helyezése.	Túlzottan elhasználódott, egyértelműen és súlyosan sérült felfüggesztések,  Laza vagy törött felfüggesztések.		X	X
6.1.9. A motor működési jellemzői (X) <sup>2</sup>	Szemrevételezés és/vagy elektronikus jármű-interfész alkalmazása	a) A biztonságot és/vagy a környezetet érintő módon átalakított vezérlőegység		X	

Sorszám	Módszer	Hibaokok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
		b) A biztonságot és/vagy a környezetet érintő módon átalakított motor			X
6.2. Vezetőfülke és karosszéria					
6.2.1. Állapot	Szemrevételezés	a) Kilazult vagy sérült szerelvényfal vagy alkatrész, amely sérülést okozhat. Kieshet/leeshet.		X	X
		b) Bizonytalan rögzítésű kocsitest tartóoszlop. Ez befolyásolja a stabilitást.		X	X
		c) Motor- vagy kipufogógáz juthat az utastérbe. Ez veszélyezteti a járműben utazó személyek egészségét.		X	X
		d) Nem biztonságos átalakítás <sup>3</sup> . Túl kicsi a távolság a jármű forgó vagy mozgó alkatrészéhez, illetőleg az útfelülethez képest.		X	X
6.2.2. Rögzítés	Szemrevételezéssel történő ellenőrzés a jármű akna fölé vagy előre helyezése vel.	a) A karosszéria vagy a vezetőfülke nincs biztonságosan rögzítve. Ez befolyásolja a stabilitást.		X	X
		b) A karosszéria/vezetőfülke egyértelműen ferdén áll az alvázon.		X	
		c) A karosszéria/vezetőfülke nem megfelelően vagy hiányosan van az alvázhhoz vagy a kereszttartókhoz rögzítve (ha a rögzítések szimmetrikusak)  A karosszéria/vezetőfülke olyan mértékben nem megfelelően vagy hiányosan van az alvázhhoz vagy a kereszttartókhoz rögzítve, hogy az nagyon súlyosan veszélyezteti a közúti biztonságot		X	X
		d) Az önhordó karosszérián a rögzítési helyeken túlzott korrózió tapasztalható. Ez befolyásolja a stabilitást.		X	X

Sorszám	Módszer	Hibaokok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
6.2.3. Ajtók és záruk	Szemrevételezés.	a) Nem megfelelően nyíló-csukódó ajtó.		X	
		b) Véletlenszerűen kinyíló vagy becsukva nem maradó ajtó (tolóajtók). Véletlenszerűen kinyíló vagy becsukva nem maradó ajtó (hagyományos ajtók).		X	X
		c) Az ajtó, a csuklópánt, a zárnyelv vagy az ajtóoszlop megrongálódott. Az ajtó, a csuklópánt, a zárnyelv vagy az ajtóoszlop hiányzik vagy meglazult.	X	X	
6.2.4. Padlózat	Szemrevételezéssel történő ellenőrzés a jármű akna fölé vagy előre helyezésével.	A padlózat nem megfelelően van rögzítve vagy súlyosan megrongálódott. Nem kellően stabil.		X	X
6.2.5. Vezetőülés	Szemrevételezés.	a) Hibás szerkezetű ülés. Meglazult ülés.		X	X
		b) Nem megfelelően működő ülésbeállító szerkezet. Az ülés mozog vagy a háttámla nem rögzíthető.		X	X
6.2.6. Egyéb ülések	Szemrevételezés.	a) Hibás állapotú vagy nem megfelelően rögzített ülések (másodlagos alkatrészek). Hibás állapotú vagy nem megfelelően rögzített ülések (főalkatrészek).	X	X	
		b) Az üléseket nem a követelményeknek <sup>1</sup> megfelelően szerelték be. A megengedettnél több ülés; az elhelyezés pedig nem felel meg a jóváhagyási feltételeknek.	X	X	
6.2.7. Vezetői kezelőszer- vek	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	A jármű biztonságos működtetéséhez szükséges valamelyik kezelőszer- szerv nem működik jól. Ez befolyásolja a jármű biztonságos működését.		X	X

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
6.2.8. A vezetőfülke fellépői	Szemrevételezés.	a) A lépcső vagy fellépő nincs biztonságosan rögzítve. Nem kellően stabil.	X	X	
		b) A lépcső vagy fellépő balesetveszélyes.		X	
6.2.9. Egyéb belső és külső szerelvények és berendezések	Szemrevételezés.	a) Hibásan rögzített egyéb szerelvény vagy berendezés.		X	
		b) A követelményeknek <sup>1</sup> meg nem felelő egyéb szerelvény vagy berendezés.  A felszerelt alkatrészek sérülést okozhatnak; ez befolyásolja a jármű biztonságos működését.	X	X	
		c) Szivárgó hidraulikus berendezés.  Nagymértékű veszélyesanyag-szivárgás.	X	X	
6.2.10. Sárvédők (sárhányók), felcsapódó víz elleni védelem	Szemrevételezés.	a) A sárvédő hiányzik, meglazult vagy túlzottan korrodált.  Sérülést okozhat; Gyengén tart.	X	X	
		b) Nincs elegendő távolság a keréktől (felcsapódó víz elleni védelem).  Nincs elegendő távolság a keréktől (sárvédők).	X	X	
		c) Nem teljesülnek a követelmények <sup>1</sup> .  A futófelület lefedettsége nem elégséges.	X	X	
6.2.11. Állvány	Szemrevételezés.	a) Hiányzik, meglazult vagy túlzottan korrodált.		X	
		b) Nem teljesülnek a követelmények <sup>1</sup> .		X	
		c) Fennáll a veszélye annak, hogy lenyílik, miközben a jármű mozgásban van			X



Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
6.2.12. Fogantyúk és lábtámaszok	Szemrevételezés.	a) Hiányzik, meglazult vagy túlzottan korrodált.		X	
		b) Nem teljesülnek a követelmények <sup>1</sup> .		X	

## 7. EGYÉB BERENDEZÉSEK

### 7.1. Biztonsági övek/csatok és utasbiztonsági rendszerek

7.1.1. A biztonsági övek és csatok biztonságos rögzítési tésé	Szemrevételezés.	a) A rögzítési pont súlyosan megrongálódott. Ez befolyásolja a stabilitást.		X	X
		b) A rögzítés laza.		X	
7.1.2. A biztonsági övek és csatok állapota	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	a) A kötelező biztonsági öv hiányzik vagy nincs felszerelve.		X	
		b) A biztonsági öv sérült. Vágás vagy megnyúlás jele látható.	X	X	
		c) A biztonsági öv nem felel meg a követelményeknek <sup>1</sup> .		X	
		d) A biztonsági öv csatja sérült vagy nem működik megfelelően.		X	
		e) A biztonsági öv visszahúzója sérült vagy nem működik megfelelően.		X	
7.1.3. A biztonsági öv terheléskorlátozója	Szemrevételezés és/vagy elektronikus jármű-interfész alkalmazása	a) A terheléskorlátozó nem a járműhöz való vagy nyilvánvalóan hiányzik.		X	
		b) A rendszer az elektronikus jármű-interfészen keresztül hibát jelez.		X	

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
7.1.4. Biztonságiöv-előfeszítők	Szemrevételezés és/vagy elektronikus jármű-interfész alkalmazása	a) Az előfeszítő nem a járműhöz való vagy nyilvánvalóan hiányzik.		X	
		b) A rendszer az elektronikus jármű-interfészen keresztül hibát jelez.		X	
7.1.5. Légzsák	Szemrevételezés és/vagy elektronikus jármű-interfész alkalmazása	a) A légzsákok nem a járműhöz valók vagy nyilvánvalóan hiányoznak.		X	
		b) A rendszer az elektronikus jármű-interfészen keresztül hibát jelez.		X	
		c) A légzsák egyértelműen nem működik.		X	
7.1.6. SRS-rendszerek	A hibajelző lámpa szemrevételezése és/vagy elektronikus jármű-interfész alkalmazása	a) Az SRS hibajelző lámpája a rendszerben fellépett vala milyen hibát jelez.		X	
		b) A rendszer az elektronikus jármű-interfészen keresztül hibát jelez.		X	
7.2. Tűzoltó készülék (X) <sup>2</sup>	Szemrevételezés.	a) Hiányzik.		X	
		b) Nem teljesülnek a követelmények <sup>1</sup> . Ha kötelező (pl. taxi, busz, távolsági busz stb.).	X	X	
7.3. Zárak és lopásgátló eszközök	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	a) Az eszköz nem működik: nem akadályozza meg, hogy a járművet elindítsák.	X		
		b) Hibás Az eszköz véletlenszerűen zár, illetve blokkol.		X	X
7.4. Elakadásjelző háromszög (ha kötelező) (X) <sup>2</sup>	Szemrevételezés.	a) Hiányzik vagy hiányos.	X		
		b) Nem teljesülnek a követelmények <sup>1</sup> .	X		

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
7.5. Elsősegélycsomag (ha kötelező) (X) <sup>2</sup>	Szemrevételezés.	Hiányzik, hiányos vagy nem felel meg a követelmények nek <sup>1</sup> .	X		
7.6. Kerékék (ékek) (ha kötelező) (X) <sup>2</sup>	Szemrevételezés.	Hiányzik vagy nincs jó állapotban, nem kellő szilárdságú vagy méretű.		X	
7.7. Hangjelző berendezés	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	a) Nem működik megfelelően. Egyáltalán nem működik.	X	X	
		b) Megbízhatatlan vezérlés.	X		
		c) Nem teljesülnek a követelmények <sup>1</sup> . A kibocsátott hang összekeverhető a hivatalos szirénák hangjával.	X	X	
7.8. Sebességmérő	Szemrevételezéssel vagy működtetéssel (közúti ellenőrzés során), illetve elektronikus eszközökkel történő ellenőrzés.	a) Nem a követelményeknek <sup>1</sup> . megfelelően van felszerelve. Elő van írva és hiányzik.	X	X	
		b) Hibásan működik. Egyáltalán nem működik.	X	X	
		c) Nincs kellő világítás. Egyáltalán nincs világítás.	X	X	
7.9. Menetíró készülék (ha van/kötelező)	Szemrevételezés.	a) Nem a követelményeknek <sup>1</sup> . megfelelően van felszerelve.		X	
		b) Nem működik.		X	
		c) Az ólomzár sérült vagy hiányzik.		X	

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
		d) Az installációs címke hiányzik, olvashatatlan vagy lejárt.		X	
		e) Nyilvánvalóan illetéktelen beavatkozás vagy manipulálás történt.		X	
		f) A gumibroncsok mérete nem felel meg a kalibrációs paramétereknek.		X	
7.10. Sebességkorlátozó berendezés (ha kötelező)	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés, ha van ilyen berendezés.	a) Nem a követelményeknek <sup>1</sup> megfelelően van felszerelve.		X	
		b) Egyértelműen nem működik.		X	
		c) A beállított sebességhatár nem megfelelő (ha ellenőrizték).		X	
		d) Az ólomzár sérült vagy hiányzik.		X	
		e) A címke hiányzik vagy olvashatatlan.		X	
		f) A gumibroncsok mérete nem felel meg a kalibrációs paramétereknek.		X	
7.11. Kilométer-számláló, ha van (X) <sup>2</sup>	Szemrevételezés és/vagy elektronikus jármű-interfész alkalmazása	a) Egyértelműen manipulálták (csalás) a kijelzett megtett távolság csökkentése vagy a jármű által megtett távolság nyilvántartásának a meghamisítása céljából		X	
		b) Egyértelműen nem működik.		X	
7.12. Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC), ha be van szerelve/kötelező	Szemrevételezés és/vagy elektronikus jármű-interfész alkalmazása	a) A kerékfordulatszám-érzékelő hiányzik vagy sérült.		X	
		b) A vezetékek sérültek.		X	
		c) Egyéb alkatrész hiányzik vagy sérült.		X	

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
		d) A kapcsoló sérült vagy helytelenül működik.		X	
		e) Az ESC hibajelző lámpája a rendszerben fellépett vala milyen hibát jelez		X	
		f) A rendszer az elektronikus jármű-interfészen keresztül hibát jelez.		X	

## 8. KÖRNYEZETTERHELÉS

### 8.1. Zaj

8.1.1. Zajcsökkentő rendszer	Szubjektív értékelés (hacsak az ellenőrzést végző személy úgy nem gondolja, hogy a zajszint elérheti a határértéket: ebben az esetben az álló járművön zajszintmérővel zajszintvizsgálat végezhető).	a) A követelményekben <sup>1</sup> engedélyezettnél magasabb zajszint.		X	
		b) A zajcsökkentő rendszer bármely része meglazult, sérült, helytelenül van felszerelve, hiányzik vagy egyértelműen olyan módon alakították át, hogy az a zajszintet hátrá nyosan befolyásolja.  Nagyon komoly a veszélye annak, hogy leesik.		X	X

### 8.2. Kipufogógáz-kibocsátás

#### 8.2.1. Pozitív gyújtású motorok kibocsátása

8.2.1.1. Kipufogógáz-kibocsátást szabályozó berendezések	Szemrevételezés	a) A gyártó által felszerelt kibocsátáscsökkentő berendezés hiányzik, átalakították vagy nyilvánvalóan meghibásodott.		X	
		b) Olyan szivárgások észlelhetők, amelyek befolyásolhatják a kibocsátásmérést.		X	

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
8.2.1.2. Gáz-halmazállapotú kibocsátás	<p>— Euro 5 és Euro V <sup>(7)</sup> kibocsátási osztályú járművek:</p> <p>A mérés a követelményeknek<sup>1</sup> megfelelő kipufogógáz-elemző készülék segítségével vagy a fedélzeti diagnosztikai rendszer (OBD) leolvasása során történik. A kipufogógáz-kibocsátás ellenőrzés alapértelmezett módszere a kipufogócsövön keresztüli vizsgálat. Az egyenértékűség értékelése alapján és a vonatkozó típus-jóváhagyási jogszabályok figyelembevételével a tagállamok engedélyezhetik az OBD-rendszernek a gyártó ajánlásaival és egyéb előírásokkal összhangban történő használatát.</p> <p>— Euro 6 és Euro VI <sup>(8)</sup> kibocsátási osztályú járművek:</p> <p>A mérés a követelményeknek<sup>1</sup> megfelelő kipufogógáz-elemző készülék segítségével vagy az OBD-rendszer értékeinek leolvasásával történik, a gyártó ajánlásaival, illetve egyéb követelményekkel összhangban<sup>1</sup>.</p> <p>A mérések a kétütemű motorokra nem vonatkoznak.</p>	a) A gáz-halmazállapotú kibocsátás meghaladja a gyártó által meghatározott szintet;		X	
		b) vagy ha ez az adat nem áll rendelkezésre, a CO-kibocsátás meghaladja a következő mértékeket:		X	
		i. korszerű kibocsátáscsökkentő rendszerrel fel nem szerelt jármű esetében:			
		— 4,5 %, vagy — 3,5 %			
a nyilvántartásba vételnek vagy a forgalomba helyezésnek a követelményekben <sup>1</sup> meghatározott időpontja szerint					
ii. korszerű kibocsátáscsökkentő rendszerrel felszerelt jármű esetében:					
— alpjáraton: 0,5 %					
— emelt üresjárat fordulatszám: 0,3 % vagy					
— alpjáraton: 0,3 % <sup>(7)</sup>					
— emelt üresjárat fordulatszám: 0,2 %					
a nyilvántartásba vételnek vagy a forgalomba helyezésnek a követelményekben <sup>1</sup> meghatározott időpontja szerint.					
c) A lambda-érték kívül esik az $1 \pm 0,03$ tartományon vagy nem felel meg a gyártó előírásainak			X		
d) Az OBD-leolvasás jelentős mértékű működési hibára utal.			X		

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
8.2.2. Kompressziós gyújtású motorok kibocsátása					
8.2.2.1. Kipufogógáz-kibocsátást szabályozó berendezések	Szemrevételezés	a) A gyártó által felszerelt kibocsátáscsökkentő berendezés hiányzik vagy nyilvánvalóan meghibásodott.		X	
		b) Olyan szivárgások észlelhetők, amelyek befolyásolhatják a kibocsátásmérést.		X	
8.2.2.2. Fényelnyelés Az 1980. január 1. előtt nyilvántartásba vett vagy forgalomba helyezett járművek mentesülnek e követelmény alól.	<p>— Euro 5 és Euro V (7) kibocsátási osztályú járművek: A kipufogógáz fényelnyelésének mérése (terhelés nélkül, az alapjárattól a szabályozott fordulatszámig tartó) szabadgyorsítás mellett, miközben a sebességváltó üres állásban van, a tengelykapcsoló pedig ki van nyomva, vagy az OBD-rendszer leolvasásával. A kipufogógáz-kibocsátás ellenőrzés alapmódszere a kipufogócsövön keresztüli vizsgálat. Az egyenértékűség értékelése alapján a tagállamok engedélyezhetik az OBD-rendszernek a gyártó ajánlásaival és egyéb előírásokkal összhangban történő használatát.</p> <p>— Euro 6 és Euro VI (8) kibocsátási osztályú járművek: A kipufogógáz fényelnyelésének mérése (terhelés nélkül, az alapjárattól a szabályozott fordulatszámig tartó) szabadgyorsítás mellett, miközben a sebességváltó üres állásban van, a tengelykapcsoló pedig ki van nyomva, vagy az OBD-rendszer leolvasásával, a gyártó ajánlásaival és egyéb előírásokkal összhangban<sup>1</sup>.</p> <p>A jármű előkészítése:</p> <p>1. A járművek előkészítés nélkül is vizsgálhatók, bár biztonsági okokból ellenőrizni kell, hogy a motor meleg-e, és megfelelő műszaki állapotban van-e.</p>	a) A követelményekben <sup>1</sup> meghatározott dátum után nyilvántartásba vett vagy először forgalomba helyezett járművek esetében a fényelnyelés meghaladja a gyártó által a járművön elhelyezett adattáblán szereplő értéket;		X	

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
	<p>2. Előkészítési követelmények:</p> <p>i. A motor eléri az üzemi hőmérsékletet, például az olajsztmérő pálcá csövébe helyezett szondával mérve az olaj legalább 80 °C, illetőleg normál üzemi hőmérsékletű (amennyiben ez az alacsonyabb érték), illetve az infravörös sugárzás szintjével mérve a motorblokk hőmérséklete legalább ezzel egyenértékű. Amennyiben a jármű konfigurációja miatt a mérés nem kivitelezhető, akkor a motor normál üzemi hőmérséklete más eszközökkel, például a motorhűtő ventilátor működése alapján is megállapítható.</p> <p>ii. A kipufogórendszert legalább három szabadgyorsítási ciklussal, illetve ezzel egyenértékű módszerrel ki kell tisztítani.</p>				
		<p>b) Ha ez az adat nem áll rendelkezésre vagy a követelmények<sup>1</sup> nem engedélyezik a referenciaértékek használatát, a határérték</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— szívómotorok esetében 2,5 m<sup>-1</sup>,</li> <li>— turbótöltéses motorok esetében 3,0 m<sup>-1</sup>,</li> <li>— a követelményekben<sup>1</sup> azonosított járművek esetében, illetve a követelményekben<sup>1</sup> meghatározott dátum után nyilvántartásba vett vagy először forgalomba helyezett járművek esetében pedig</li> </ul> <p>1,5 m<sup>-1</sup> <sup>(9)</sup>  vagy 0,7 m<sup>-1</sup> <sup>(8)</sup></p>		X	



Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
	<p>Vizsgálati eljárás:</p> <p>1. A motornak és adott esetben a beszerelt turbófeltöltőknek az egyes szabadgyorsítási ciklusok megkezdése előtt üresjáratban kell lenniük. A nagy teljesít ményű dízelmotorok esetében a gázpedál kiengedését követően legalább 10 másodpercet kell várni.</p> <p>2. Az egyes szabadgyorsítási ciklusok elindításakor a gázpedált folyamatosan és gyorsan (egy másodperc alatt), de nem túl hevesen teljesen be kell nyomni úgy, hogy a befecskendezőszivattyú a lehető legna gyobb mértékű üzemanyag-ellátást bizto sítsa.</p> <p>3. Az egyes szabadgyorsítási ciklusok alatt a gázpedál felengedése előtt a motornak el kell érnie a le szabályozási fordulatszámot, az automata sebességvál tóval ellátott járművek esetében pedig a gyártó által meghatározott fordulatszámot, illetve ha ez az adat nem áll rendelkezésre, a le szabályozási fordulatszám kétharmadát. Ez például a motorfordulatszám figyelemmel kísérésével vagy a gázpedál benyomása és felengedése között kellő időt – <math>M_2</math>, <math>M_3</math>, <math>N_2</math> és <math>N_3</math> kategóriájú járművek esetében lehetőleg legalább két másodpercet – hagyva biztosítható.</p> <p>4. A járművek csak akkor nem felelnek meg a vizsgálaton, ha legalább az utolsó három szabadgyorsítási ciklus mérési eredményének számtani közepe meghaladja a határértéket. Ennek kiszámí tása során figyelmen kívül lehet hagyni azokat a méréseket, amelyek eredménye jelentősen eltér a mért középértéktől, illetve az olyan statisztikai számítások eredményétől, amelyek figyelembe veszik a mérések szórását. A tagállamok korlátoz hatják a vizsgálati ciklusok számát.</p>				

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
	5. A szükségtelen vizsgálatok elkerülése érdekében a tagállamok alkalmatlannak minősíthetik azokat a járműveket, amelyek esetében háromnál kevesebb szabadgyor sítási ciklus, illetőleg a tisztítási ciklusok után a határértékeknél lényegesen maga sabb értékeket mértek. Szintén a szükség telen vizsgálatok elkerülése érdekében a tagállamok megfelelőnek minősíthetik azokat a járműveket, amelyek mért értékei háromnál kevesebb szabadgyorsítási ciklus, illetőleg a tisztítási ciklusok után jelentős mértékben a határértékek alatt maradnak.				
8.3. Elektromágneses interferencia kiszűrése					
Rádióinterferencia (X) <sup>2</sup>		Az előírt követelmények <sup>1</sup> valamelyike nem teljesül.	X		
8.4. A környezettel összefüggő egyéb ellenőrzések					
8.4.1 Folyadékszivárgások		Bármilyen túlzott folyadékszivárgás – a víz kivételével –, amely károsíthatja a környezetet vagy veszélyeztetheti a többi közlekedő biztonságát. Nagyon súlyos kockázatot jelentő, tartós cseppképződés		X	X
9. M <sub>2</sub> ÉS M <sub>3</sub> KATEGÓRIÁJÚ SZEMÉLYSZÁLLÍTÓ JÁRMŰVEK KIEGÉSZÍTŐ VIZSGÁLATA					
9.1. Ajtók					
9.1.1. Beszálláshoz, illetve kiszálláshoz használt ajtók	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	a) Hibás működés.		X	
		b) Rongált állapot. Sérülést okozhat.	X	X	
		c) Hibás vésznyitó berendezés.		X	
		d) Az ajtók vagy a figyelmeztető készülékek távirányítója hibás.		X	
		e) Nem teljesülnek a követelmények <sup>1</sup> . Az ajtók szélessége nem megfelelő.	X	X	

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
9.1.2 Vészkijáratok	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés (megfelelő esetben).	a) Hibás működés.		X	
		b) A vészkijáratokra utaló jelek olvashatatlanok. A vészkijáratokra utaló jelek hiányoznak.	X	X	
		c) Hiányzik az ablaktörő kalapács.	X		
		d) Nem teljesülnek a követelmények <sup>1</sup> . Szélességük nem megfelelő vagy akadályozott a hozzá férésük.	X	X	
9.2. Pára- és fagymentesítő berendezés (X) <sup>2</sup>	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	a) Nem működik megfelelően. Ez befolyásolja a jármű biztonságos működését.	X	X	
		b) Mérgező gázok vagy kipufogógáz kerül a vezetőfülkébe vagy az utastérbe. Ez veszélyezteti a járműben utazó személyek egészségét.		X	X
		c) A fagymentesítő (ha kötelező) sérült.		X	
9.3. Szellőző- és fűtőrendszer (X) <sup>2</sup>	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	a) Hibás működés. Ez veszélyezteti a járműben utazó személyek egészségét.	X	X	
		b) Mérgező gázok vagy kipufogógáz kerül a vezetőfülkébe vagy az utastérbe. Ez veszélyezteti a járműben utazó személyek egészségét.		X	X
9.4. Ülések					
9.4.1. Utasülések (a kisérszemélyzet ülései is)	Szemrevételezés	Lehajtható ülések (ha megengedettek) nem működnek automatikusan. Eltorlaszolják a vészkijáratot.	X	X	
9.4.2. Vezetőülés (kiegészítő követelmények)	Szemrevételezés	a) Hibás speciális eszközök, pl. napellenző Csökkent látómező.	X	X	
		b) A vezető védelme bizonytalan vagy nincs összhangban a követelményekkel <sup>1</sup> . Sérülést okozhat.	X	X	

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
9.5. Belső világítás és irányvilágítás (X) <sup>2</sup>	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	Az eszközök hibásak vagy nem felelnek meg a követel ményeknek <sup>1</sup> . Egyáltalán nem működik.	X	X	
9.6. Folyosók, állóhelyek	Szemrevételezés	a) Nem megfelelően rögzített padló. Ez befolyásolja a stabilitást.		X	X
		b) Hibás korlátok és kapaszkodók. Nem megfelelően rögzítettek vagy használhatatlanok.	X	X	
		c) Nem teljesülnek a követelmények <sup>1</sup> . Szélességük vagy tágasságuk nem megfelelő.	X	X	
9.7. Lépcsők	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés (megfelelő esetben).	a) Rongált állapot. Sérült állapot. Ez befolyásolja a stabilitást.	X	X	X
		b) A behúzzható lépcsők nem működnek megfelelően.		X	
		c) Nem teljesülnek a követelmények <sup>1</sup> . Szélességük nem megfelelő vagy a lépcsőfokok túl magasak.	X	X	
9.8. Utaskommunikációs rendszer (X) <sup>2</sup>	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	Hibás rendszer Egyáltalán nem működik.	X	X	
9.9. Feliratok (X) <sup>2</sup>	Szemrevételezés.	a) Hiányzó, hibás vagy olvashatatlan felirat.	X		
		b) Nem teljesülnek a követelmények <sup>1</sup> . Téves információt tartalmaznak.	X	X	
9.10. Gyermekek szállításával kapcsolatos követelmények (X) <sup>2</sup>					
9.10.1. Ajtók	Szemrevételezés	Az ajtók védelme nincs összhangban az ezen közlekedési formára vonatkozó követelményekkel <sup>1</sup>		X	
9.10.2. Jeladó és speciális berendezések	Szemrevételezés	A jeladó vagy speciális berendezések hiányoznak vagy nem felelnek meg a követelményeknek <sup>1</sup>	X		

Sorszám	Módszer	Hibaokok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
9.11. A fogyatékossgal élő személyek szállításával kapcsolatos követelmények (X) <sup>2</sup>					
9.11.1. Ajtók, rámpák, emelők	Szemrevételezés és működtetés	a) Hibás működés. Ez befolyásolja a jármű biztonságos működését.	X	X	
		b) Rongált állapot. Ez befolyásolja a stabilitást. Sérülést okozhat.	X	X	
		c) Hibás vezérlő(k). Ez befolyásolja a jármű biztonságos működését.	X	X	
		d) Hibás riasztóberendezés(ek). Egyáltalán nem működik.	X	X	
		e) Nem teljesülnek a követelmények <sup>1</sup> .		X	
9.11.2. Kerekés szék utas biztonsági rendszer	Szemrevételezéssel történő ellenőrzés és szükség esetén működtetés.	a) Hibás működés. Ez befolyásolja a jármű biztonságos működését.	X	X	
		b) Rongált állapot. Ez befolyásolja a stabilitást. Sérülést okozhat.	X	X	
		c) Hibás vezérlő(k). Ez befolyásolja a jármű biztonságos működését.	X	X	
		d) Nem teljesülnek a követelmények <sup>1</sup> .		X	
9.11.3. Jeladó és speciális berendezések	Szemrevételezés	A jeladó vagy speciális berendezések hiányoznak vagy nem felelnek meg a követelményeknek <sup>1</sup> .		X	
9.12. Egyéb speciális berendezések (X) <sup>2</sup>					
9.12.1. Ételtészítési berendezések	Szemrevételezés	a) A berendezés nincs összhangban a követelményekkel <sup>1</sup> .		X	
		b) Olyan mértékben sérült a berendezés, hogy használata veszélyes lenne.		X	

Sorszám	Módszer	Hibaok	A hiányosságok értékelése		
			Kisebb	Komoly	Veszélyes
9. 12.2. Egészségügyi berendezés	Szemrevételezés	A berendezés nincs összhangban a követelményekkel <sup>1</sup> . Sérülést okozhat.	X	X	
9.12.3. Egyéb berendezések (pl. audiovizuális rendszerek)	Szemrevételezés	Nem teljesülnek a követelmények <sup>1</sup> . Ez befolyásolja a jármű biztonságos működését.	X	X	

<sup>(1)</sup> Az ezen irányelv hatálya alá nem tartozó járműkategóriák csak útmutatóként szerepelnek.

<sup>(2)</sup> A 2012. január 1-je előtt jóváhagyott félpótkocsik esetében 43 %.

<sup>(3)</sup> 48 % akkor, ha a jármű nem rendelkezik ABS-szel, vagy típusjóváahagyása 1991. október 1-je előtt történt.

<sup>(4)</sup> 45 % akkor, ha a jármű nyilvántartásba vétele 1988 után vagy – ha az későbbi – az irányadó követelményekben meghatározott időpont után történt.

<sup>(5)</sup> 43 % akkor, ha a nyerges pótkocsi vagy vonórúddal vontatott pótkocsi nyilvántartásba vétele 1988 vagy – ha az későbbi – az irányadó követelményekben meghatározott időpont után történt.

<sup>(6)</sup> Pl.: 2,5 m/s<sup>2</sup> az N<sub>1</sub>, N<sub>2</sub> és N<sub>3</sub> kategóriájú, első ízben 2012.1.1. után nyilvántartásba vett járművek esetében.

<sup>(7)</sup> Típusjóváahagyás a 70/220/EGK irányelv, a 715/2007/EK rendelet I. mellékletének 1. táblázata (Euro 5), a 88/77/EGK irányelv és a 2005/55/EK irányelv szerint.

<sup>(8)</sup> Típusjóváahagyás a 715/2007/EK rendelet I. mellékletének 2. táblázata (Euro 6) és az 595/2009/EK rendelet (Euro VI) szerint.

<sup>(9)</sup> Ha a típusjóváahagyás a 98/69/EK irányelvvel vagy azt követően módosított 70/220/EGK irányelv I. melléklete 5.3.1.4. pontjának B sorában található határértékek szerint, illetőleg a 88/77/EGK irányelv I. melléklete 6.2.1. pontjának B1, B2 vagy C sorában található határértékek szerint történt, vagy az első nyilvántartásba vétel vagy a forgalomba helyezés 2008. július 1-je után történt.

#### MEGJEGYZÉSEK:

<sup>1</sup> A »követelményeket« a nyilvántartásba vétel szerinti országban a jóváhagyáskor, az első nyilvántartásba vételkor vagy az első forgalomba helyezéskor megszabott típus-jóváahagyások, illetve az utólagos módosítási kötelezettségek vagy a nemzeti jogszabályok határozzák meg. Ezek a hiányosságok csak akkor érvényesek, ha a követelményeknek való megfelelést ellenőrizték.

<sup>2</sup> (X) a jármű állapotát és közlekedésre való alkalmasságát érintő tétel, amely azonban a műszaki vizsgálat szempontjából nem bír alapvető fontossággal.

<sup>3</sup> A nem biztonságos átalakítás olyan átalakítás, amely hátrányosan befolyásolja a közlekedésbiztonságot vagy aránytalanul kedvezőtlen hatást gyakorol a környezetre.”

**Helyesbítés az Unió területén közlekedő haszonjárművek közlekedésre való alkalmasságának közúti műszaki ellenőrzéséről és a 2000/30/EK irányelv hatályaon kívül helyezésétől szóló, 2014. április 3-i 2014/47/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvhez**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 127., 2014. április 29.)

1. A 169. oldalon, a II. mellékletben, a 3. szakaszban a táblázatban, a 4.1.2. pontban:

a következő szövegrész:

„4.1.2. Beállítás	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	(a) A fényszóró beállítása rendkívül rossz.		X”;	
		(b) A fényforrás helytelenül van felszerelve.			

helyesen:

„4.1.2. Beállítás	Szemrevételezéssel és működtetéssel történő ellenőrzés.	(a) A fényszóró beállítása rendkívül rossz.		X	
		(b) A fényforrás helytelenül van felszerelve.		X”;	

2. A 192. oldalon, a II. mellékletben, a 3. szakaszban („A vizsgálatok tartalma és módszerei, a járművek hiányosságainak értékelése”), a táblázatban, a 8.2.2.2. pontban („Fénynyelés”), a „Módszer” oszlopban, az első franciabekezdésben:

a következő szövegrész: „Legfeljebb Euro 5 és Euro V <sup>(10)</sup> kibocsátási osztályú járművek esetében.”;

helyesen: „Legfeljebb Euro 5 és Euro V <sup>(7)</sup> kibocsátási osztályú járművek esetében.”;

3. A 193. oldalon, a II. mellékletben, a 3. szakaszban („A vizsgálatok tartalma és módszerei, a járművek hiányosságainak értékelése”), a táblázatban, a 8.2.2.2. pontban („Fénynyelés”), a „Hibaokok” oszlopban, a b) pontban:

a következő szövegrész: „1,5 m<sup>-1</sup> <sup>(11)</sup>”,

helyesen: „1,5 m<sup>-1</sup> <sup>(9)</sup>”;

4. A 199. oldalon, a II. mellékletben, a 3. szakaszban („A vizsgálatok tartalma és módszerei, a járművek hiányosságainak értékelése”), a táblázatot követő lábjegyzetknél:

a következő szövegrész: „<sup>(8)</sup> Típusjóváhagyás a 715/2007/EK rendelet I. mellékletének 2. táblázata (Euro 6) és az 595/2009/EK (Euro VI) rendelet szerint.

<sup>(9)</sup> Típusjóváhagyás a 70/220/EGK irányelv, a 715/2007/EK rendelet I. mellékletének 1. táblázata (Euro 5), a 88/77/EGK és a 2005/55/EK irányelv szerint.

<sup>(10)</sup> Típusjóváhagyás a 70/220/EGK rendelet, a 715/2007/EK rendelet I. mellékletének 1. táblázata (Euro 5), a 88/77/EGK és 2005/55/EK irányelv szerint.

<sup>(11)</sup> Ha a típusjóváhagyás a 70/220/EGK irányelv I. melléklete 5.3.1.4. pontjának B sorában található határértékek szerint vagy a 88/77/EGK irányelv I. melléklete 6.2.1. pontjának B1, B2 vagy C sorában található határértékek szerint történt, vagy az első nyilvánvalóságba vétel vagy a forgalomba helyezés 2008. július 1. után történt.”,

helyesen:

- „<sup>(8)</sup> Típusjóváhagyás a 715/2007/EK rendelet I. mellékletének 2. táblázata (Euro 6) és az 595/2009/EK (Euro VI) rendelet szerint.
- <sup>(9)</sup> Ha a típusjóváhagyás a 70/220/EGK irányelv I. melléklete 5.3.1.4. pontjának B sorában található határértékek szerint vagy a 88/77/EGK irányelv I. melléklete 6.2.1. pontjának B1, B2 vagy C sorában található határértékek szerint történt, vagy az első nyilván-  
tartásba vétel vagy a forgalomba helyezés 2008. július 1. után történt.”
-









ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



**Az Európai Unió Kiadóhivatala**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**HU**